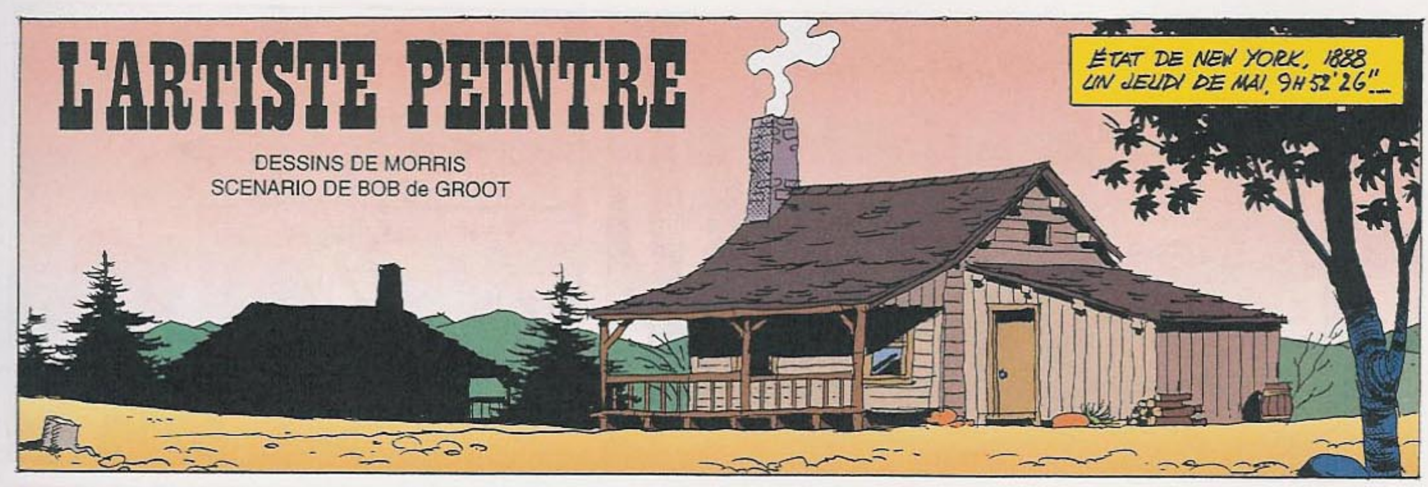
LUCKY LUKE

L'ARTISTE PEINTRE

-MORRIS-
B. DE GROOT

LUCKY Comics

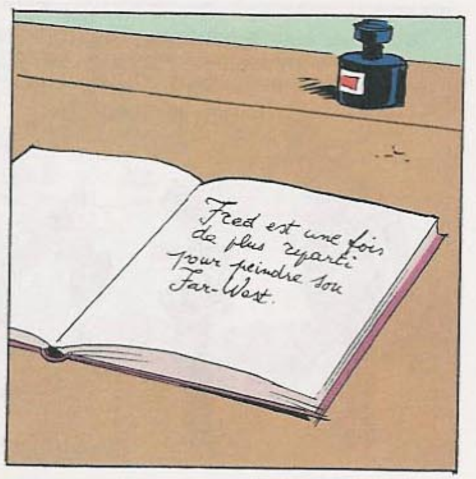

L'ARTISTE PEINTRE
DESSINS DE MORRIS
SCENARIO DE BOB de GROOT
ÉTAT DE NEW YORK, 1888
UN JEUDI DE MAI, 9H 52' 26"...

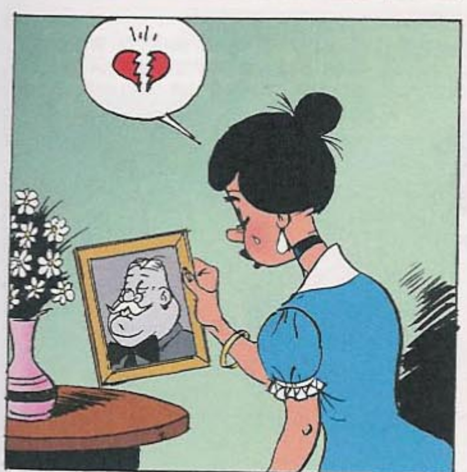


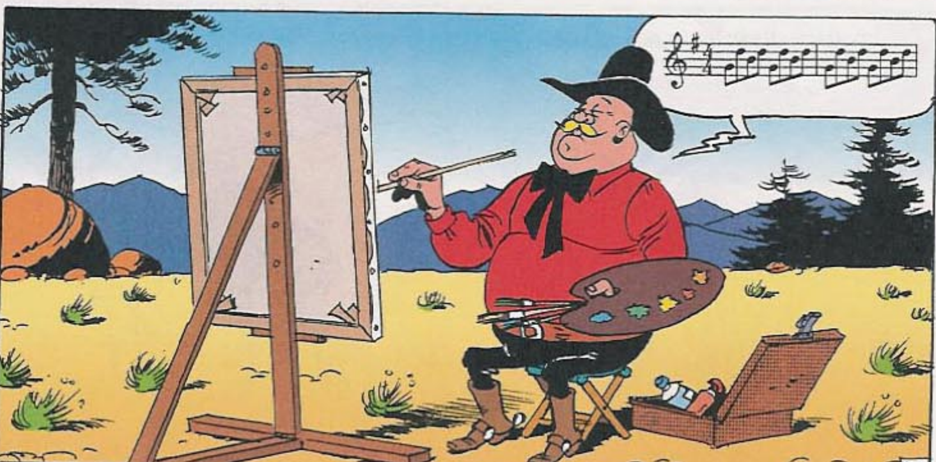

1A

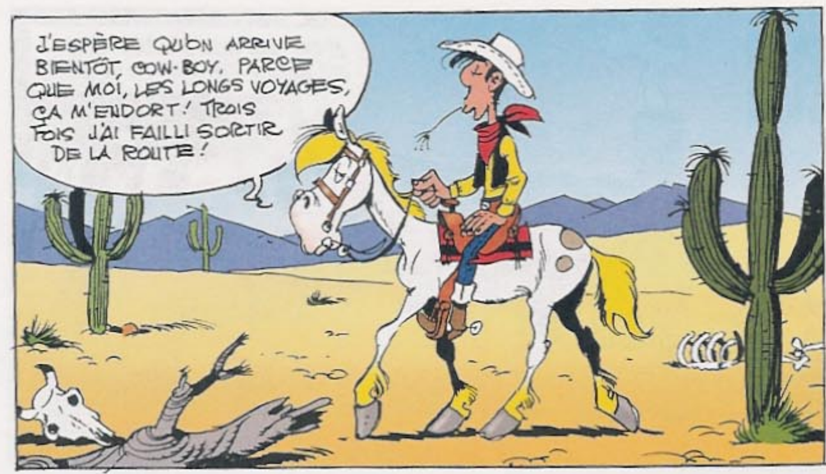

MON CHER JOURNAL

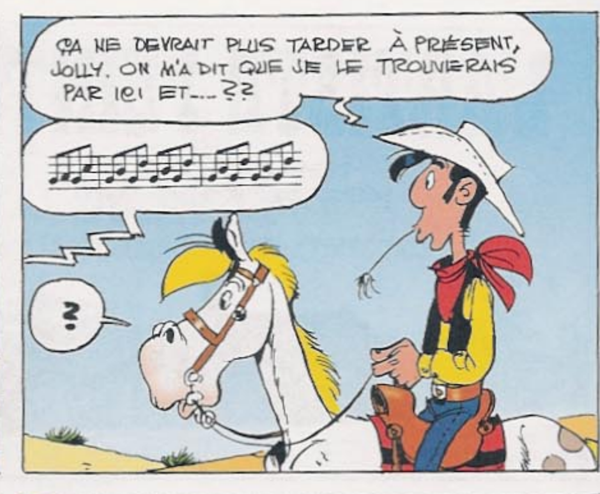


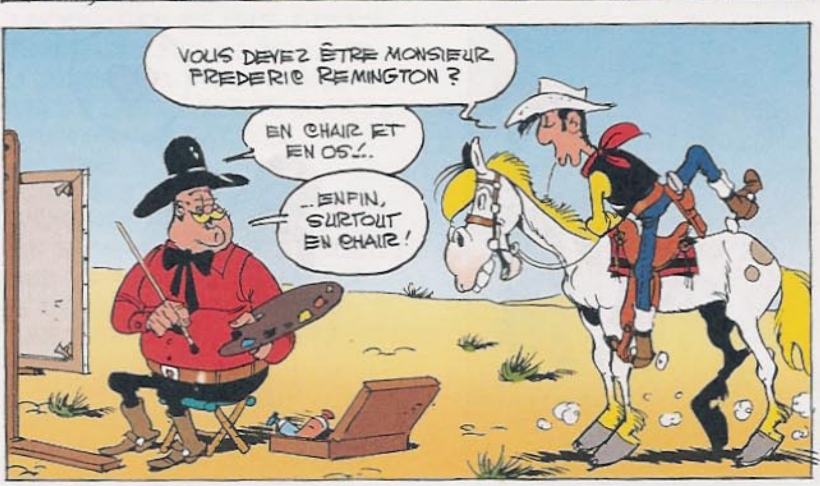

Fred est une fois
de plus reparti
pour peindre son
Far-West.



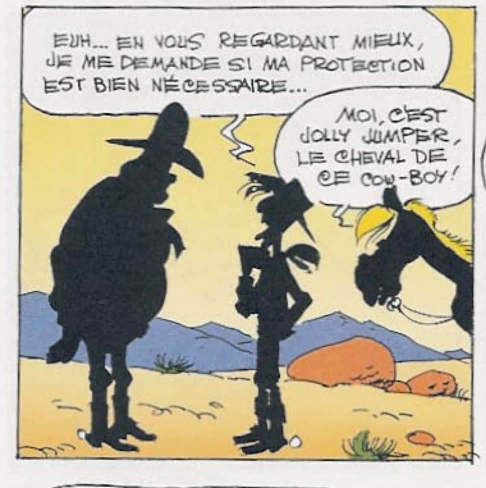

1B

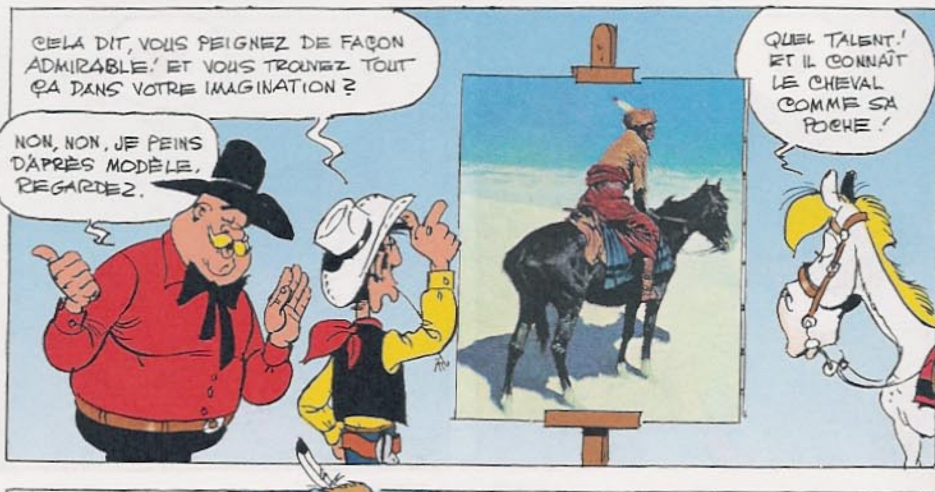

J'ESPÈRE QU'ON ARRIVE BIENTÔT, COW-BOY, PARCE QUE MOI, LES LONGS VOYAGES, ÇA M'ENDORT! TROIS FOIS J'AI FAILLI SORTIR DE LA ROUTE!


ÇA NE DEVRAIT PLUS TARDER À PRÉSENT, JOLLY. ON M'A DIT QUE JE LE TROUVERAIS PAR ICI ET...??
?


VOUS DEVEZ ÊTRE MONSIEUR FREDERIC REMINGTON?
EN CHAIR ET EN OS!..
...ENFIN, SURTOUT EN CHAIR!


MON NOM EST LUCKY LUKE! LE GOUVERNEUR WATERFALLS M'A DEMANDÉ D'ASSURER VOTRE PROTECTION DANS LES CONTRÉES INHOSPITALIÈRES OÙ, PARAÎT-IL, VOUS VOULEZ VOUS RENDRE... JE...
RAVI, LUKE!
TU POURRAIS AUSSI ME PRÉSENTER, COW-BOY!


EUH... EN VOUS REGARDANT MIEUX, JE ME DEMANDE SI MA PROTECTION EST BIEN NÉCESSAIRE...
MOI, C'EST JOLLY JUMPER, LE CHEVAL DE CE COW-BOY!


CELA DIT, VOUS PEIGNEZ DE FAÇON ADMIRABLE! ET VOUS TROUVEZ TOUT ÇA DANS VOTRE IMAGINATION?
NON, NON, JE PEINS D'APRÈS MODÈLE. REGARDEZ.
QUEL TALENT! ET IL CONNAÎT LE CHEVAL COMME SA POCHE!


AH, MAIS C'EST NUAGE BLEU, L'ÉCLAIREUR!... ÇA VA, NUAGE BLEU?
NON!


ÇA PAS ALLER DU TOUT, LUCKY LUKE!
NUAGE BLEU GUETTAIT TROUPEAU DE BISONS, QUAND GÉANT EST ARRIVÉ AVEC SES BÂTONS À PEINDRE ET SES TUBES DE COULEUR. ET ALORS...

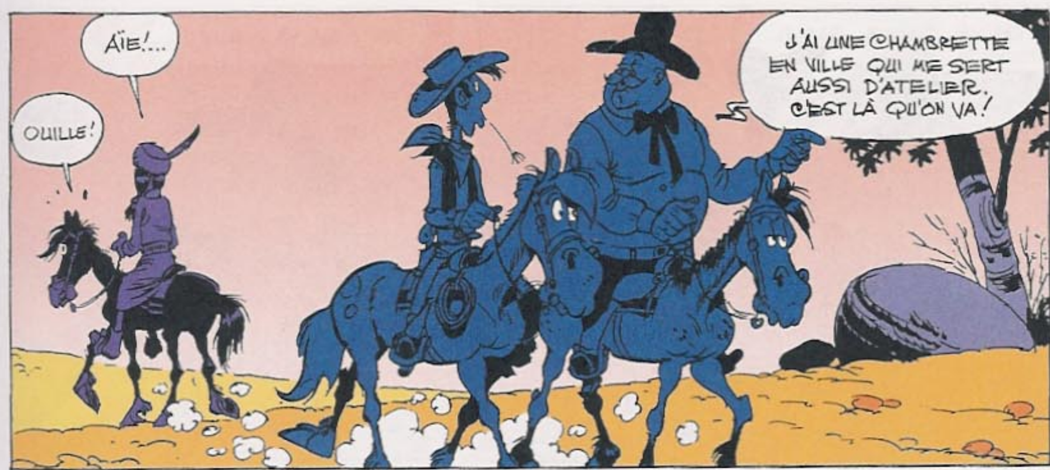

...LE GÉANT JOVIAL A DEMANDÉ À NUAGE BLEU PLUS BOUGER ! C'ÉTAIT IL Y A TROIS HEURES !...


... ET NUAGE BLEU PLUS BOUGÉ !...

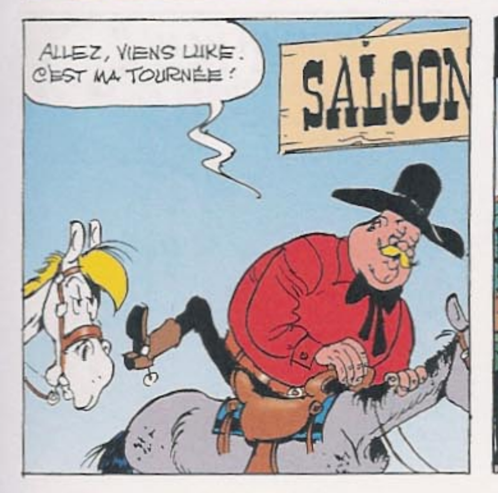

...ET MAINTENANT NUAGE BLEU PLUS POUVOIR BOUGER ! SŒURS FOURMIS ONT PRIS POSSESSION DE TOUT MON CORPS !
AÏE !
ET JE NE VOUS PARLE PAS DE MOI !
OUILLE !...

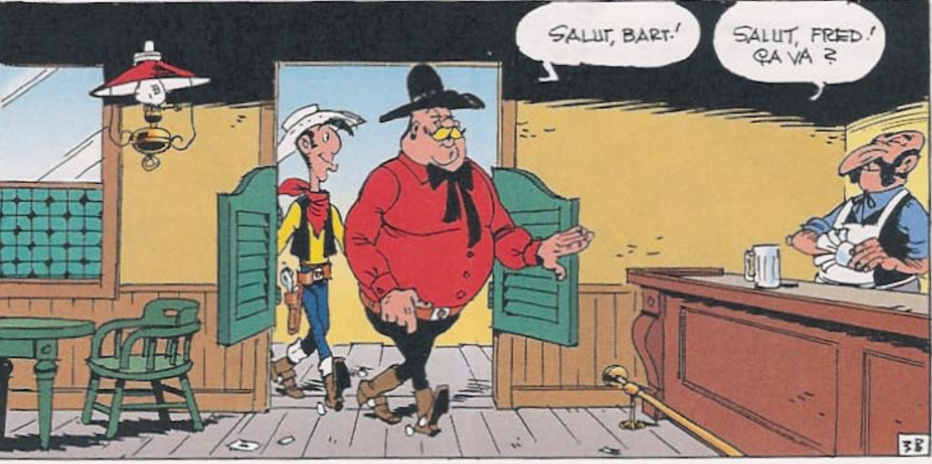

BON, BON ! C'EST D'ACCORD ! ON ARRÊTE ! D'AILLEURS J'AI FAIM ET SOIF !


EUH ... SURTOUT SOIF !
3A


AÏE !...
OUILLE !
J'AI UNE CHAMBRETTE EN VILLE QUI ME SERT AUSSI D'ATELIER. C'EST LÀ QU'ON VA !


MAIS D'ABORD, ON VA S'ARRÊTER POUR BOIRE UN COUP CHEZ BART !
PUIS ON IRA MANGER AUSSI !


ALLEZ, VIENS LUKE. C'EST MA TOURNÉE !
SALOON


SALUT, BART !
SALUT, FRED ! ÇA VA ?
3B


ALORS, FRED, CE SERA COMME D'HABITUDE ?
OUAIP! COMME D'HABITUDE!


ET TOI, LUKE, QU'EST-CE QUE TU BOIS ?
MOI AUSSI CE SERA COMME D'HABITUDE !...


...UNE BOISSON AU COLA, LÉGÈREMENT GAZEUSE, PRÉSENTÉE DANS UNE BOUTEILLE DE FORME ORIGINALE ET SYMPATHIQUE, TYPIQUEMENT AMÉRICAINE!
AVEC UNE PAILLE!


BIEN! ALORS NOUS DISONS UNE BOISSON AU COLA POUR MONSIEUR LUKE...


...ET UN "MISSISSIPPI" POUR L'AMI FRED, UN!...
!
4A


GLOUB... GLOUB... GLOUB... GLOUB...

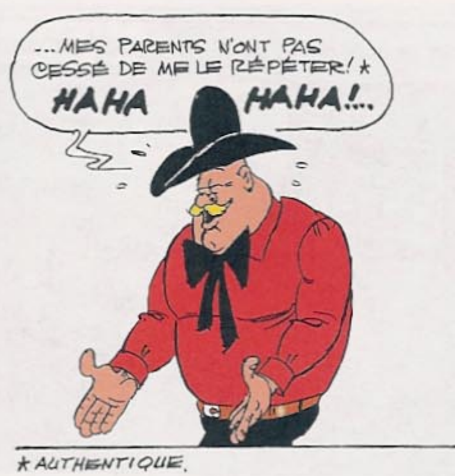

AH!... ÇA VA MIEUX!!


ET LA PEINTURE, FRED, ÇA VA COMME TU VEUX ?..


ÇA VA, ÇA VA! J'AI TROIS TABLEAUX EN CHANTIER DONT DEUX DEVRAIENT ÊTRE FINIS LA SEMAINE PROCHAINE ET...


HA HA HA HA HA!! MONSIEUR FAIT DE LA PEINTURE! MONSIEUR EST ARTISTE PEINTRE!.. HA HA HA!!...
4B



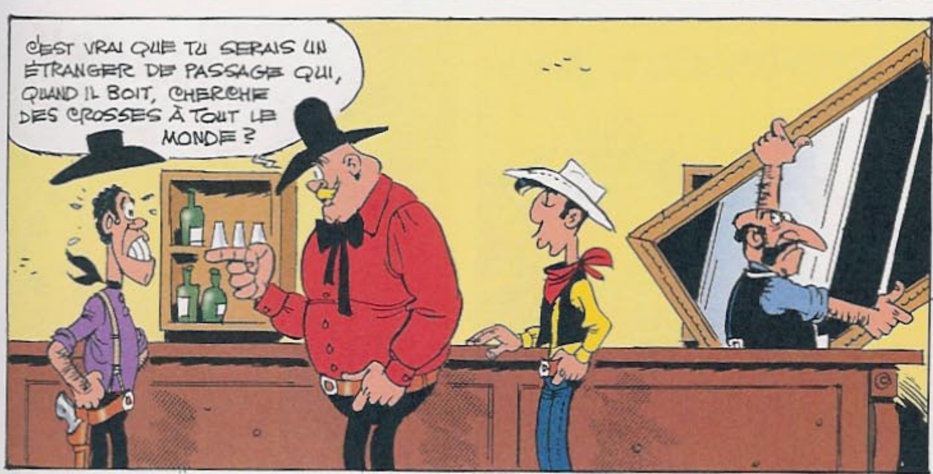


* AUTHENTIQUE.

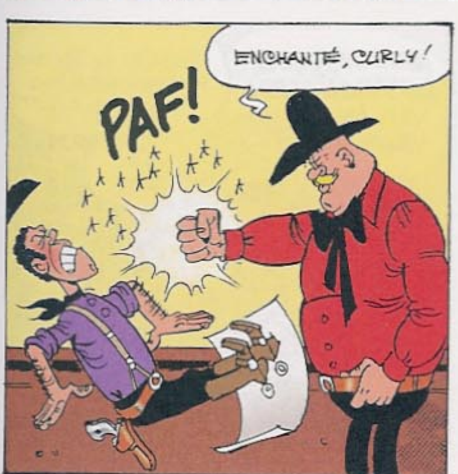


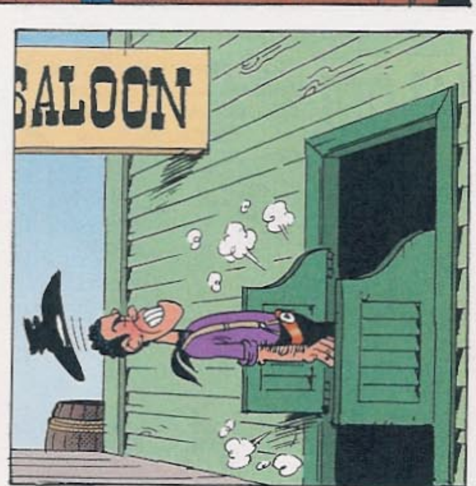








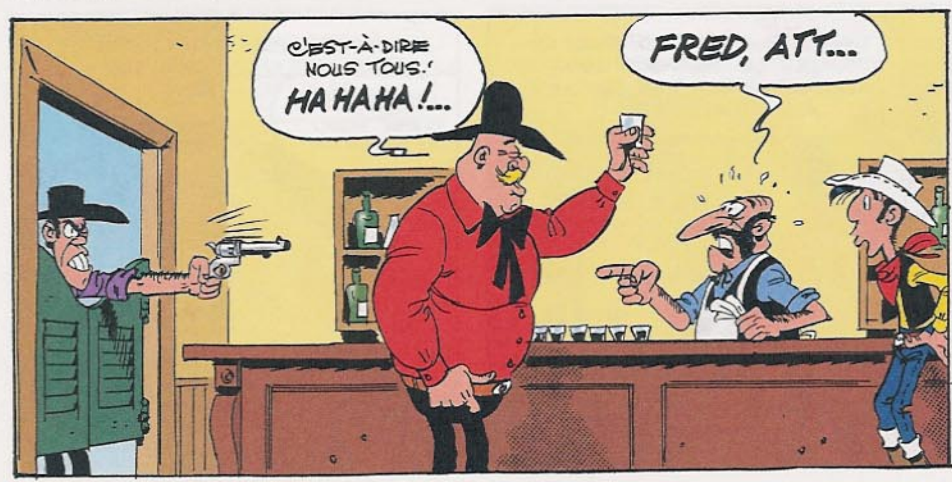






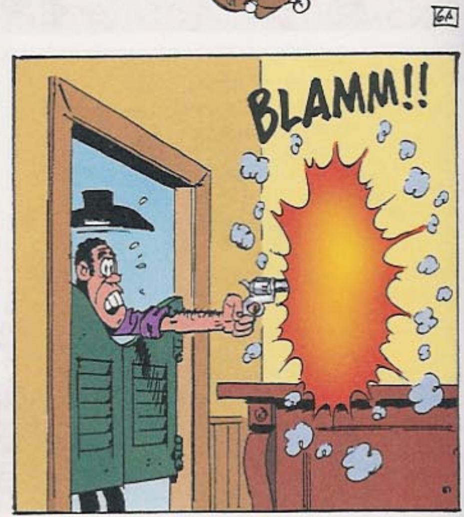

ET UN MISSISSIPPI, UN!...
ALLEZ, LES GARS! À NOTRE BONNE SANTÉ!...


...ET J'EN PROFITE POUR PORTER UN TOAST À TOUS LES ÉTRANGERS DE PASSAGE!...


C'EST-À-DIRE NOUS TOUS! HAHAHA!...
FRED, ATT...


6A


PAN!


BLAMM!!

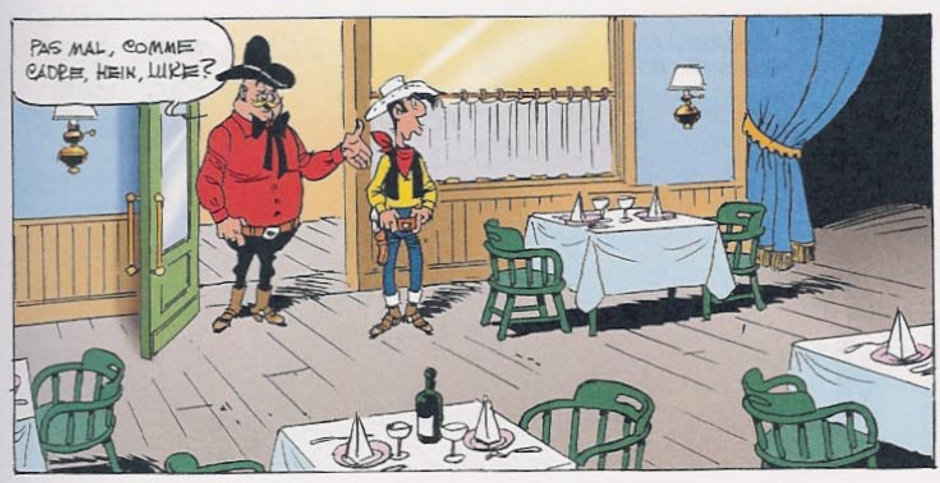


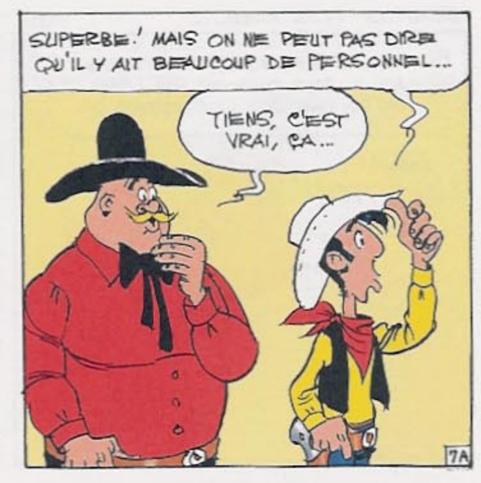

SALOON
BON! TRÈS BIEN! JE VAIS DEVENIR UN ÉTRANGER DE PASSAGE DANS UNE AUTRE VILLE!...


MAIS JE VOUS RETROUVERAI ET JE ME VENGERAI!
C'EST ÇA, C'EST ÇA! REMETS-NOUS UNE TOURNÉE, BART!
O.K., FRED!
6B


ET MAINTENANT NOUS ALLONS FÊTER CETTE VICTOIRE EN MANGEANT! VIENS, LUKE! TU M'AS SAUVÉ LA VIE, TU ES MON INVITÉ!

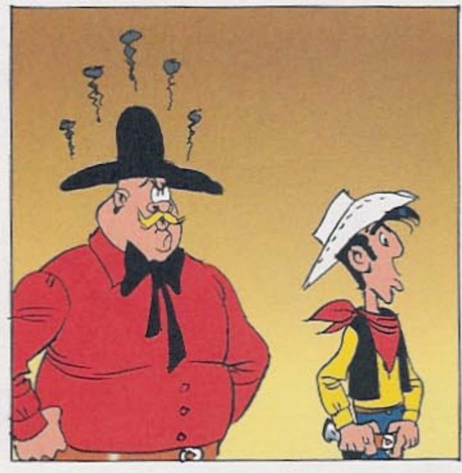

SALOON
C'EST LÀ!
RESTAURANT

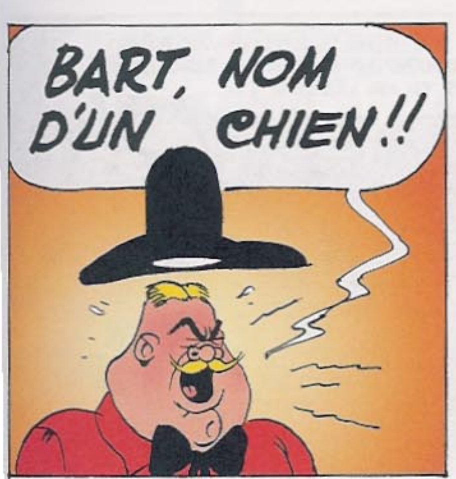

PAS MAL, COMME CADRE, HEIN, LUKE?


SUPERBE! MAIS ON NE PEUT PAS DIRE QU'IL Y AIT BEAUCOUP DE PERSONNEL...
TIENS, C'EST VRAI, ÇA...
7A

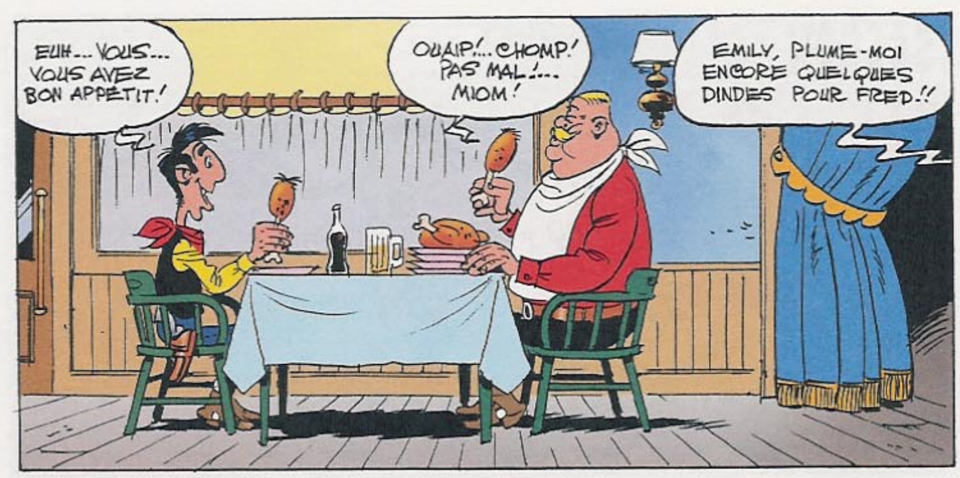

Y A QUELQU'UN?


OHÉ, AUBERGISTE?




BART, NOM D'UN CHIEN!!

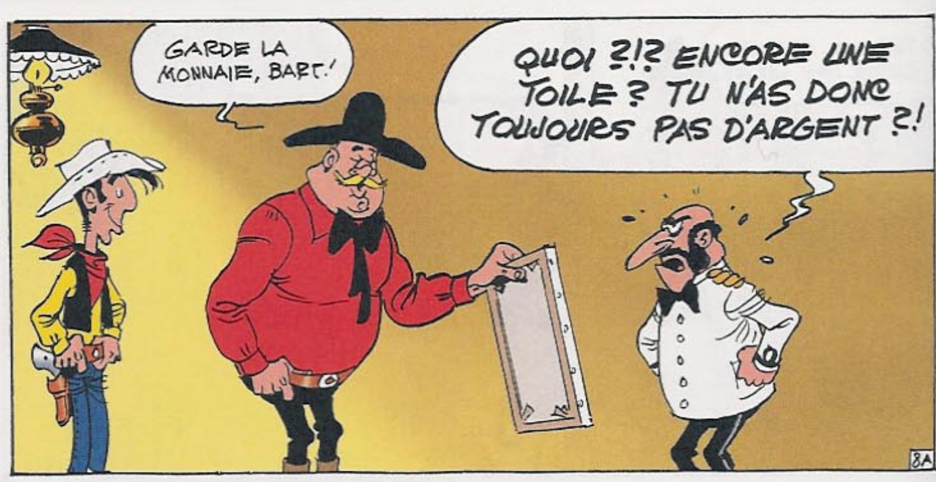

VOILÀ, VOILÀ! ON NE PEUT PAS ÊTRE PARTOUT, BON SANG!! FAUT ME LAISSER LE TEMPS DE ME CHANGER, TOUT DE MÊME!!
Menu
7B



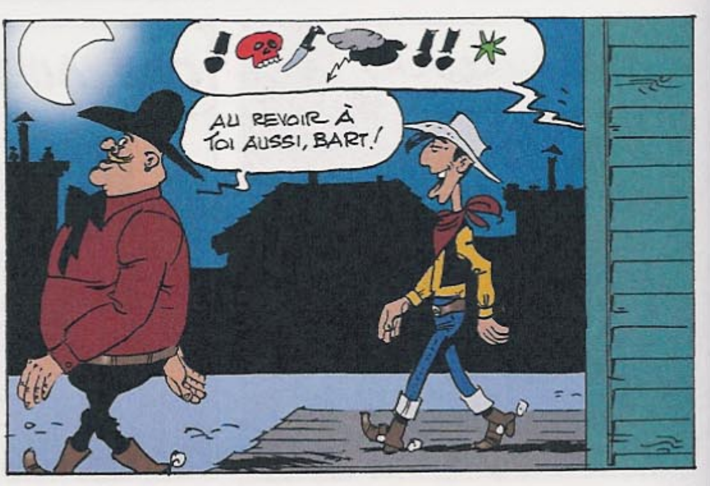


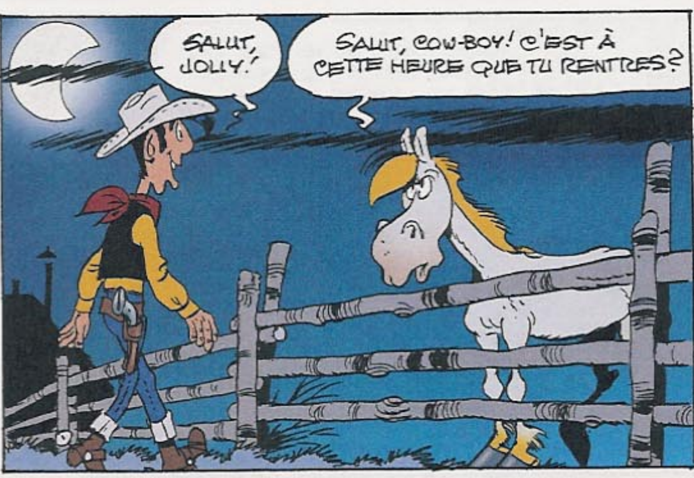
BEAUCOUP PLUS TARD...

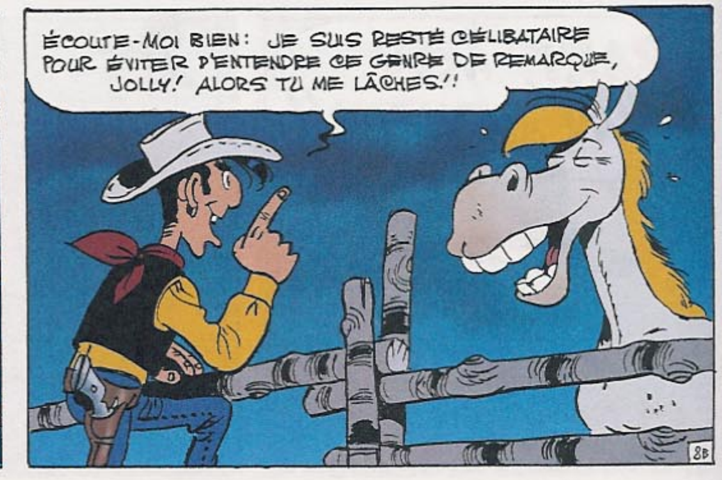




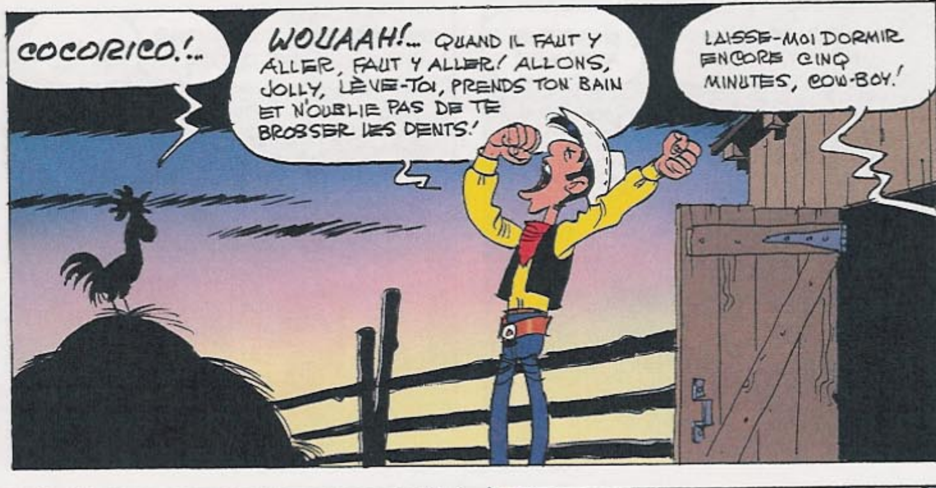


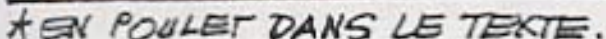











* EN POULET DANS LE TEXTE.

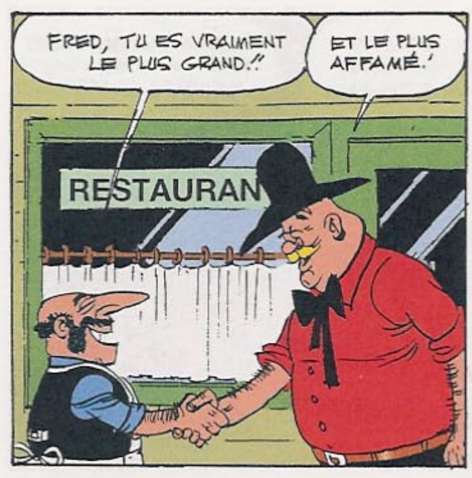


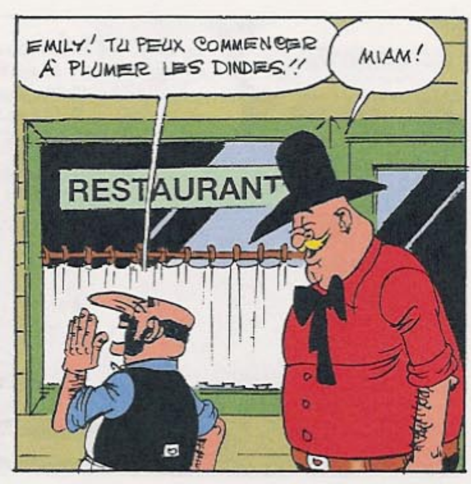








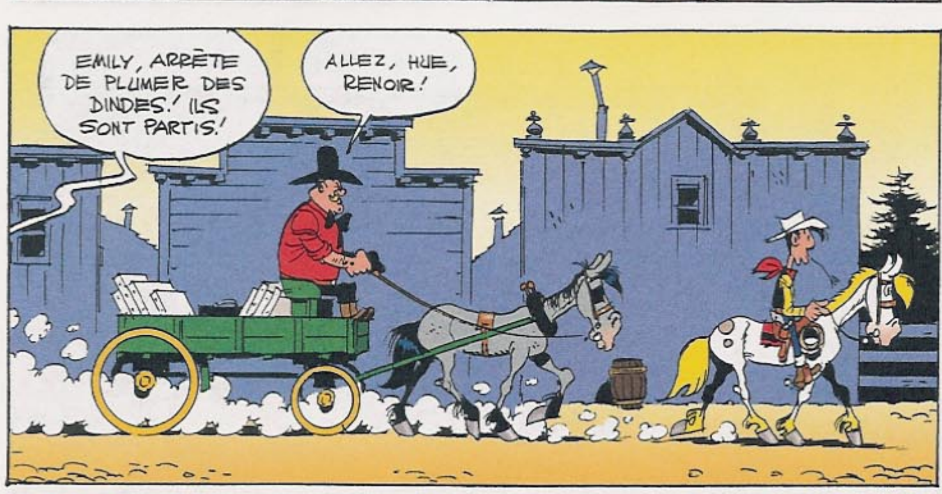

FRED, TU ES VRAIMENT LE PLUS GRAND.!
ET LE PLUS AFFAMÉ.!
RESTAURAN


EMILY! TU PEUX COMMENCER À PLUMER LES DINDES.!!
MIAM!
RESTAURANT


DÉJÀ ?... MAIS IL EST À PEINE 8 HEURES!
URANT


C'EST TOUT À L'HEURE QUE LES CHOSES SÉRIEUSES COMMENCENT.!
POUR LES DINDES, C'EST TOUT DE SUITE QUE LES CHOSES SÉRIEUSES COMMENCENT!

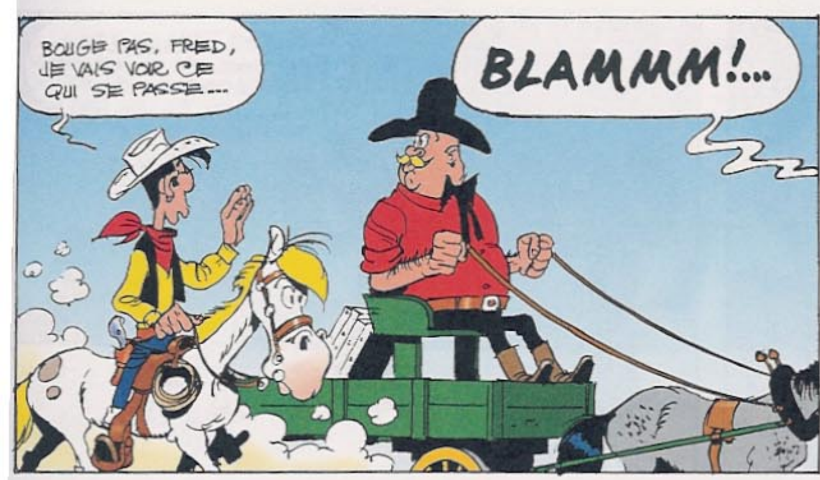

À PROPOS DE DINDES, ON VA TOMBER À COURT.! IL N'EN RESTE PLUS QUE 8.!
CUIS-LES, EMILY! CUIS-LES!
10A


EMILY, ARRÊTE DE PLUMER DES DINDES.! ILS SONT PARTIS!
ALLEZ, HUE, RENOIR!

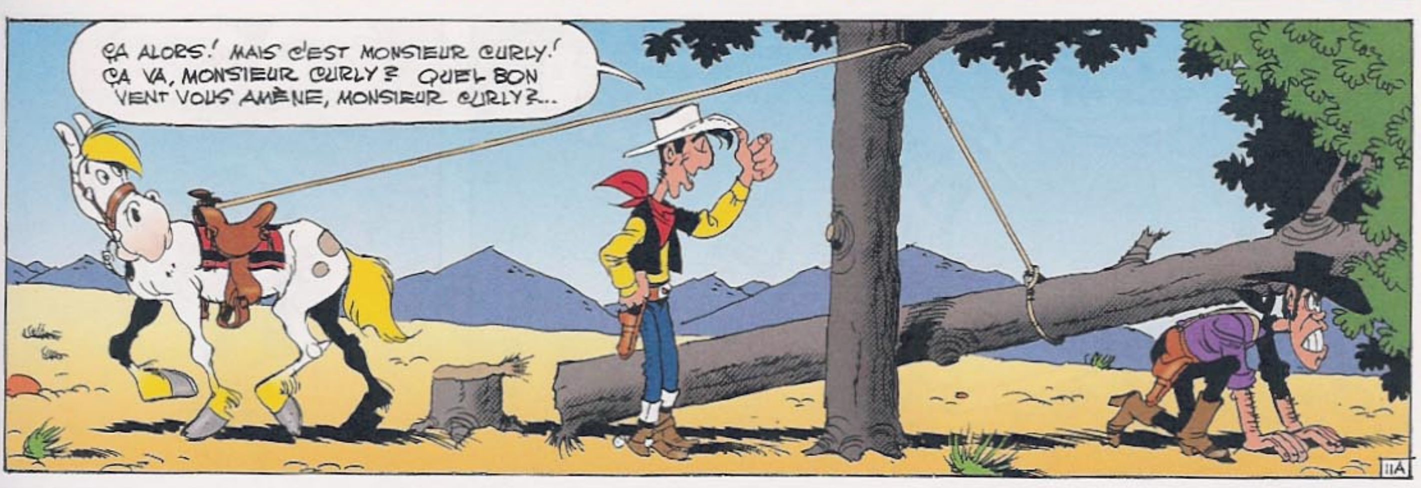

TU SAIS, LUKE, JE PARS POUR RENCONTRER HIAWATHA! ÇA FAIT DES ANNÉES QUE JE RÊVE DE LE PEINDRE...

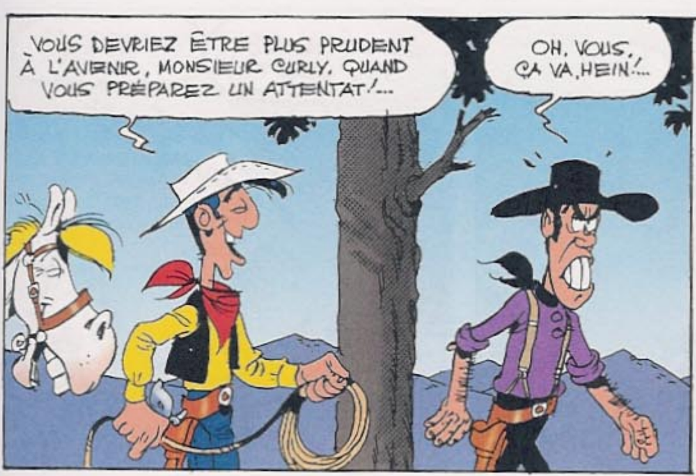

...CE SERA UNE APOTHÉOSE À MA CARRIÈRE DE PEINTRE WESTERN!

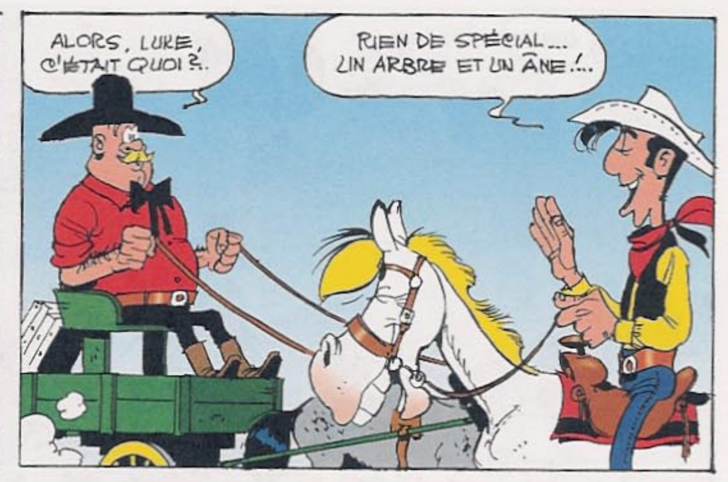

?
CE CHEF INDIEN EST VRAIMENT LE SYMBOLE DE...
?
?
CRRRRRAC!!... BROUMMMMM!!...
10B


BOUGE PAS, FRED, JE VAIS VOIR CE QUI SE PASSE...
BLAMMM!...


RATÉ! J'AI ABATTU CET ARBRE TROP TÔT! C'EST SUR EUX QU'IL DEVAIT TOMBER!

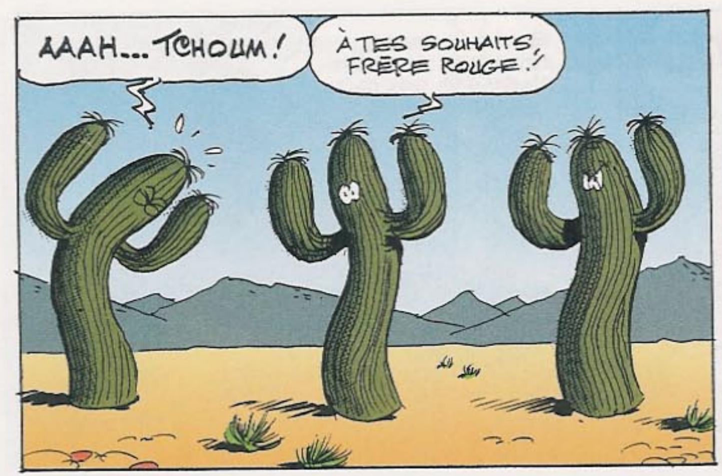

ÇA ALORS! MAIS C'EST MONSIEUR CURLY! ÇA VA, MONSIEUR CURLY? QUEL BON VENT VOUS AMÈNE, MONSIEUR CURLY?...
11A

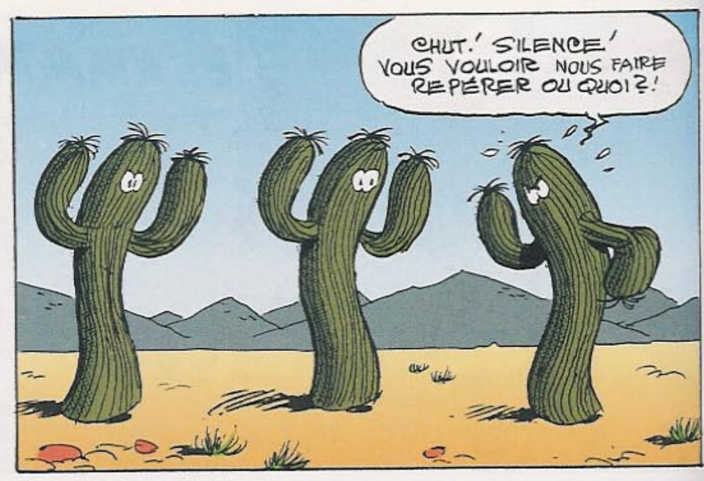

VOUS DEVRIEZ ÊTRE PLUS PRUDENT À L'AVENIR, MONSIEUR CURLY, QUAND VOUS PRÉPAREZ UN ATTENTAT!...
OH, VOUS, ÇA VA, HEIN!...

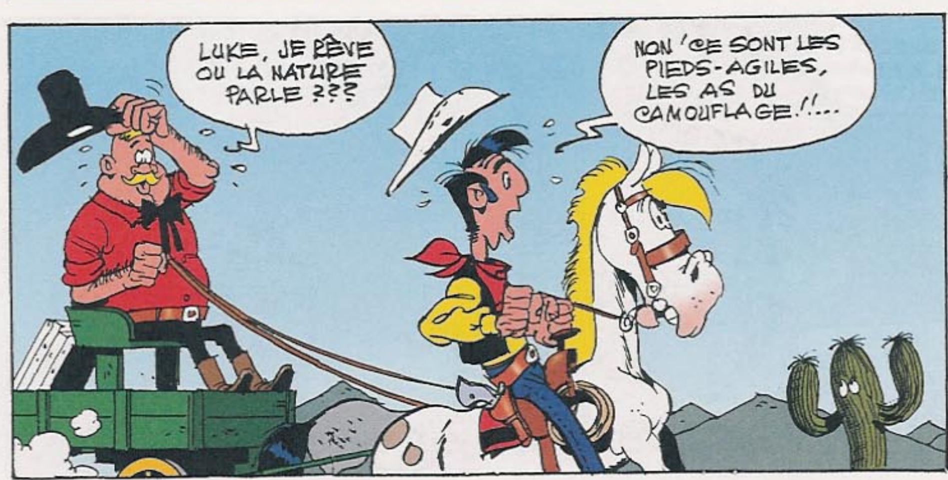

ALORS, LUKE, C'ÉTAIT QUOI?...
RIEN DE SPÉCIAL... UN ARBRE ET UN ÂNE!...


MOQUEZ-VOUS, JE M'EN FICHE! JE VOUS RETROUVERAI ET JE ME VENGERAI!!

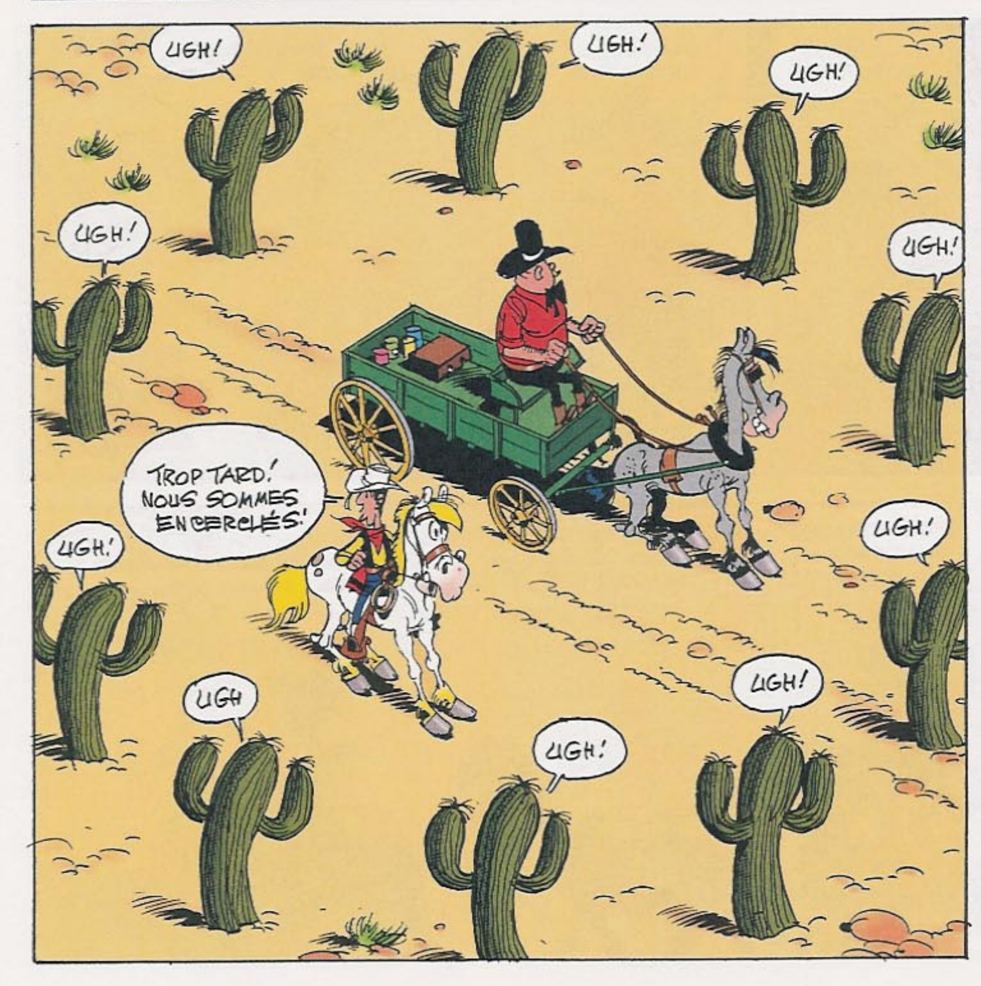

EN ATTENDANT, NOUS ARRIVONS SUR LE TERRITOIRE DE CHASSE DES PIEDS-AGILES... ILS SONT PLUTÔT NERVEUX EN CE MOMENT! EN PLUS, CE SONT DES AS DU CAMOUFLAGE ET...
AAAH... TCHOUM!
11B


AAAH... TCHOUM!
À TES SOUHAITS, FRÈRE ROUGE!


CHUT! SILENCE! VOUS VOULOIR NOUS FAIRE REPÉRER OU QUOI?!


LUKE, JE RÊVE OU LA NATURE PARLE ???
NON! CE SONT LES PIEDS-AGILES, LES AS DU CAMOUFLAGE!!...


TIRONS-NOUS D'ICI EN VITESSE!
12A


UGH!
UGH!
UGH!
UGH!
UGH!
TROP TARD! NOUS SOMMES ENCERCLÉS!
UGH!
UGH!
UGH
UGH!
UGH!


QU'EST-CE QU'ON FAIT, LUKE ?...
ON PALABRE!


MES BIEN CHERS FRÈRES ROUGES!...
12B


...C'EST EN AMIS QUE NOUS SOMMES VENUS ICI! AU NOM DU GOUVERNEMENT AMÉRICAIN QUE JE REPRÉSENTE UN PEU ICI, JE VOUS DEMANDE TOUTE VOTRE ATTENTION!...

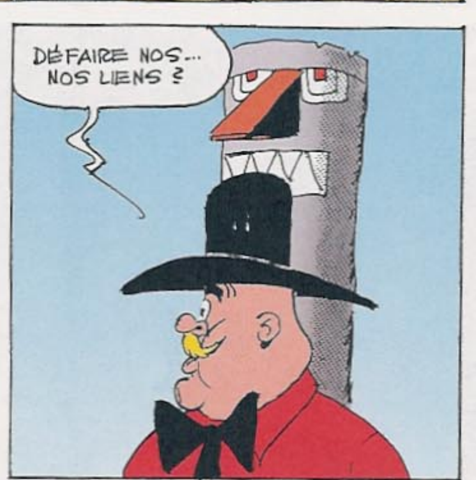

VISAGE PÂLE AVOIR LANGUE BIEN PENDUE MAIS FOURCHUE!
JE NE DISCUTE PAS AVEC UN CACTUS!


NON MAIS DITES DONC!
POC!


ALLEZ JOUER PLUS LOIN, LES ENFANTS!
OUI, P'PA!
NOUS DÉCIDER QUOI FAIRE DE VOUS!


FRÈRES ROUGES ET MOI, NOUS RÉUNIR EN COMMISSION AFIN DE STATUER SUR VOTRE SORT!
13A


ET PENDANT CE TEMPS, NOUS, QU'EST-CE QU'ON FAIT, LUKE?
JOLLY JUMPER VA NOUS TIRER DE LÀ EN DÉFAISANT NOS LIENS, COMME D'HABITUDE! ÇA NE RATE JAMAIS!


DÉFAIRE NOS... NOS LIENS?


OUI! JOLLY JUMPER PEUT DÉFAIRE N'IMPORTE QUEL NŒUD AVEC SES DENTS! EN MOINS DE DEUX IL VA NOUS LIBÉ...


PAS CETTE FOIS-CI, COW-BOY! PAS CETTE FOIS-CI!...
!
!


...ILS M'ONT EU PAR SURPRISE...
13B


CHEF! CHEF!
?


NOUS AVOIR PROBLÈME! SI NOUS VOULOIR REPRENDRE SENTIER DE LA GUERRE, NOUS DEVOIR METTRE PEINTURE DE GUERRE ET NOUS N'EN AVOIR PLUS UNE GOUTTE! EN OUTRE, REPRÉSENTANT EN PEINTURE NE REPASSER QUE DANS TROIS MOIS!... ALORS...


UGH! AIGLE BAVARD AVOIR RAISON! NOUS AVOIR GROS PROBLÈME!...


VOUS AVEZ DE LA CHANCE, GRAND CHEF! NOUS POUVONS VOUS DÉPANNER! NOUS EN AVONS, DES COULEURS! DE TRÈS BELLES ET D'EXCELLENTE QUALITÉ!
14A


SI TOI NOUS DONNER PEINTURE DE GUERRE, NOUS LIBÉRER VOUS!


DITES, VOUS NE POURRIEZ PAS PARLER NORMALEMENT, NON?... FAIRE SAUTER LES ARTICLES DEVANT LES MOTS ET METTRE TOUS LES VERBES À L'INFINITIF, ÇA FATIGUE À LA LONGUE...


BEN... C'EST POUR FAIRE PLUS TYPIQUE! NOUS, LES INDIENS, AIMONS ASSEZ NOUS EXPRIMER DE CETTE FAÇON PARCE QUE NOUS SAVONS QUE ÇA FAIT TELLEMENT PLAISIR AUX TOURISTES!... MAIS SOIT... OÙ EN ÉTIONS-NOUS? AH, OUI...

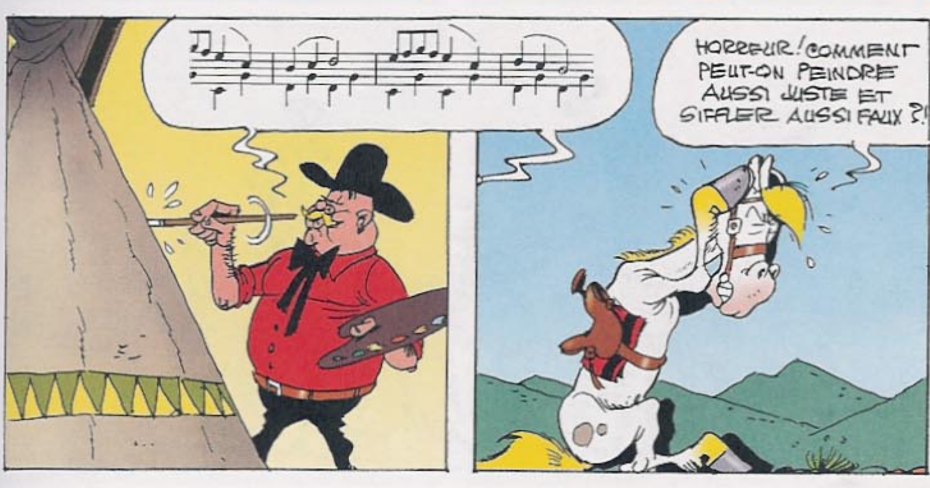

SI VOUS AVIEZ L'AMABILITÉ DE BIEN VOULOIR VOUS OCCUPER DE NOUS FOURNIR NOS PEINTURES DE GUERRE, NOUS POURRIONS ENVISAGER SEREINEMENT VOTRE LIBÉRATION IMMÉDIATE ET SANS CONDITION!
MARCHÉ CONCLU! TOPEZ LÀ!
14B

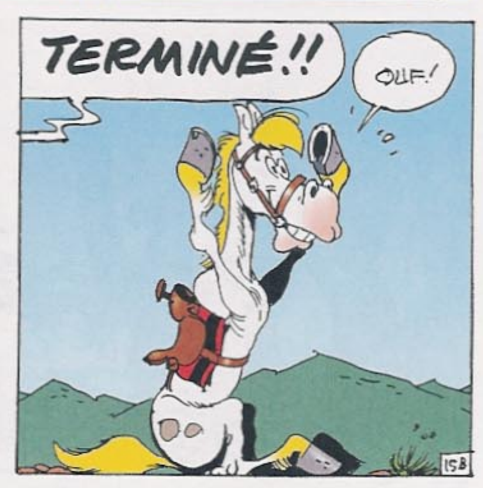

LIBÉREZ LES TROIS PRISONNIERS !
C'EST BIEN LA PREMIÈRE FOIS QUE MON COW-BOY ARRIVE À SE TIRER D'AFFAIRE SANS MON AIDE !


ET VOICI UN ASSORTIMENT COMPLET DE PEINTURES DE GUERRE DE QUALITÉ SUPÉRIEURE QUE NOUS VOUS OFFRONS EN GAGE D'AMITIÉ !
QUANT À MOI, JE VOUS PROPOSE DE DÉCORER VOS TIPIS EN LEUR DONNANT LA TOUCHE DE COULEUR QUI LEUR MANQUE !


CETTE IDÉE ME SEMBLE SÉDUISANTE ... C'EST D'ACCORD, ALLEZ-Y !
15A


MMH... JE SENS L'INSPIRATION M'ENVAHIR À LA VITESSE D'UN MUSTANG AU GALOP !


HORREUR ! COMMENT PEUT-ON PEINDRE AUSSI JUSTE ET SIFFLER AUSSI FAUX ?!


TERMINÉ !!
OUF !
15B


J'AI VOULU SOULIGNER LE TALENT DE CAMOUFLAGE DE VOTRE TRIBU. J'AI PEINT LES TIPIS DE LA MÊME COULEUR QUE LE DÉCOR NATUREL QUI LES ENTOURE. DE CE FAIT LES TIPIS DEVIENNENT INVISIBLES!
PRODIGIEUX!

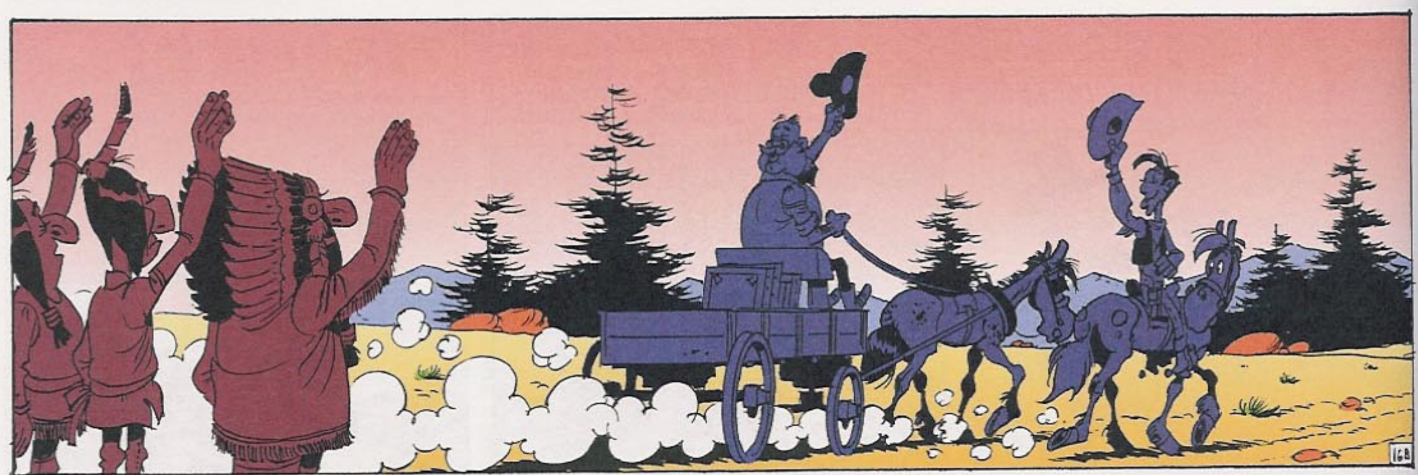

MAIS!... OÙ EST PASSÉ MON TIPI ???...
ET LE MIEN ???...


NOUS SOMMES EN GUERRE CONTRE LA TRIBU DES "ONGLES INCARNÉS". GRÂCE À NOS TIPIS INVISIBLES, ILS NE NOUS TROUVERONT JAMAIS!...

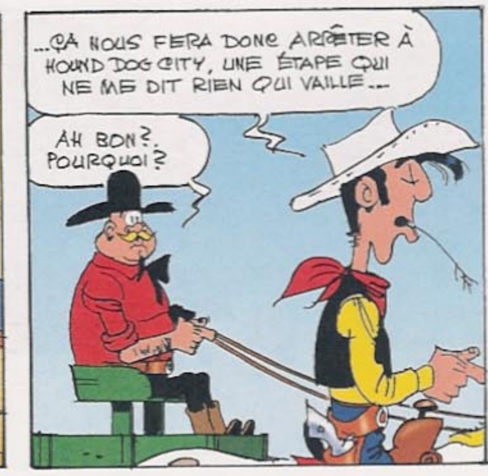

16A


PUIS-JE VOUS INVITER À FUMER LE CALUMET DE LA PAIX?


NON, MERCI, GRAND CHEF!... ÇA FAIT LONGTEMPS QUE J'AI ARRÊTÉ DE FUMER...

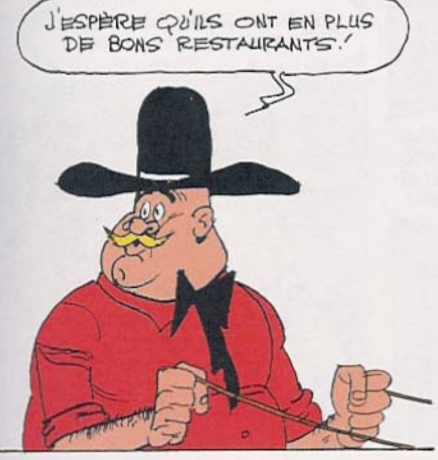

16B


POUR RENCONTRER HIAWATHA, IL NOUS FAUDRA REMONTER PLUS VERS LE NORD...
OUAIP!...

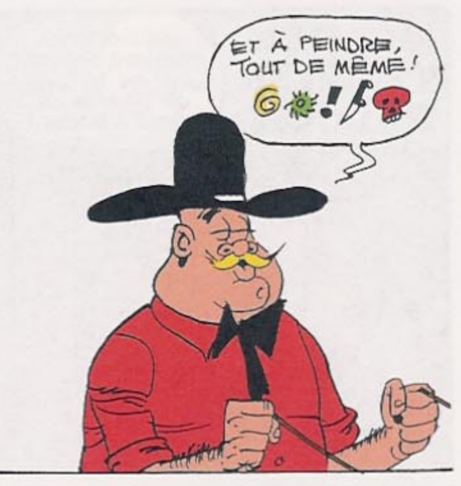

...ÇA NOUS FERA DONC ARRÊTER À HOUND DOG CITY, UNE ÉTAPE QUI NE ME DIT RIEN QUI VAILLE...
AH BON?. POURQUOI?

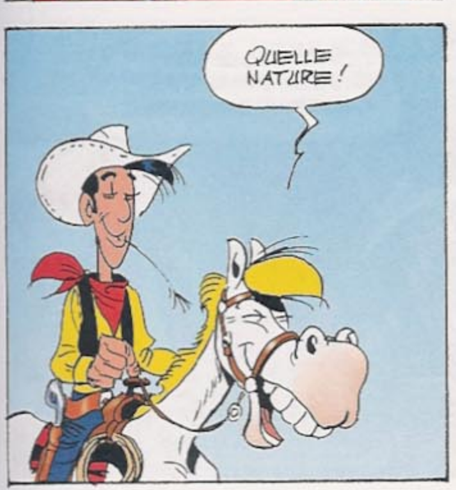

C'EST UNE DES VILLES PRÉFÉRÉES DES HORS-LA-LOI DE TOUT POIL! ON N'Y FAIT QUE BOIRE ET SE BATTRE!

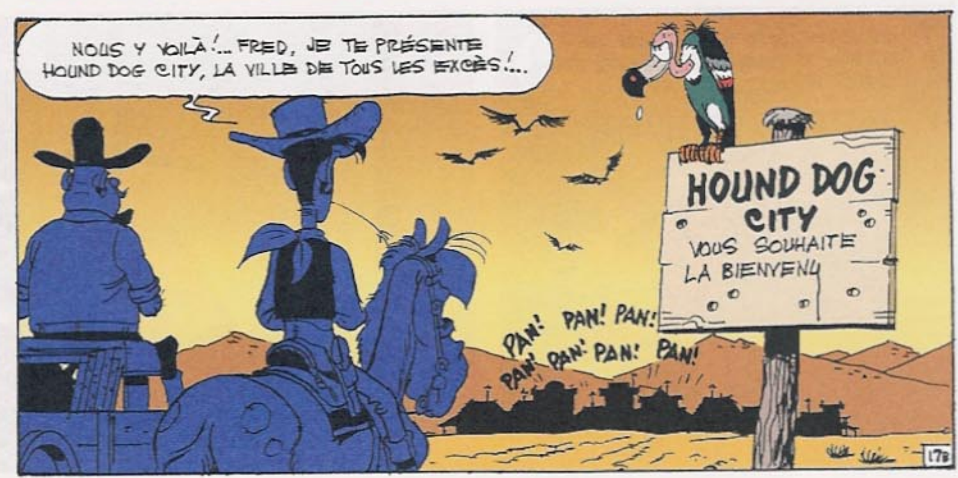

ÇA EXISTE, UN PARADIS PAREIL?


J'ESPÈRE QU'ILS ONT EN PLUS DE BONS RESTAURANTS!


TU NE PENSES DONC QU'À MANGER, BOIRE, TE BAGARRER ET JURER?


ET À PEINDRE, TOUT DE MÊME!

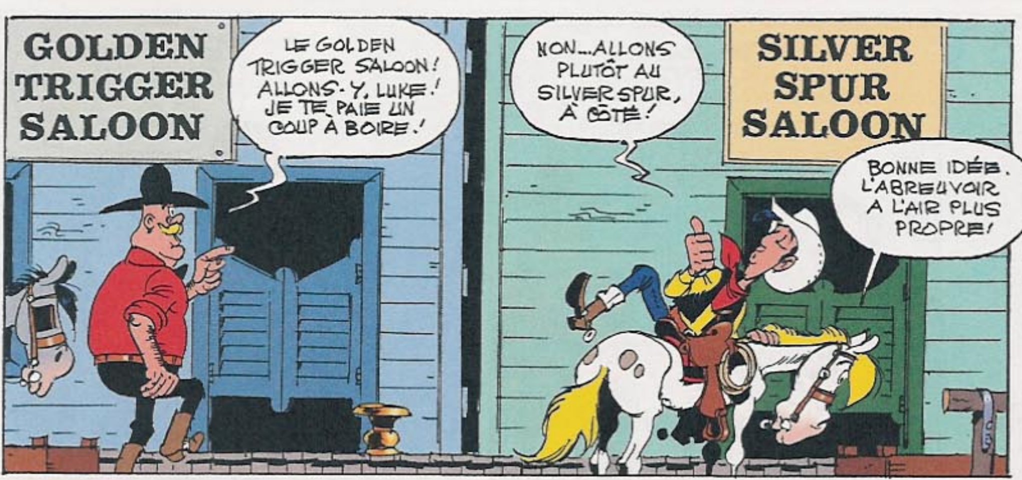

QUELLE NATURE!


NOUS Y VOILÀ!.. FRED, JE TE PRÉSENTE HOUND DOG CITY, LA VILLE DE TOUS LES EXCÈS!...
HOUND DOG CITY
VOUS SOUHAITE LA BIENVENU
PAN! PAN! PAN!
PAN! PAN! PAN! PAN!


ET VOICI LA RUE PRINCIPALE...

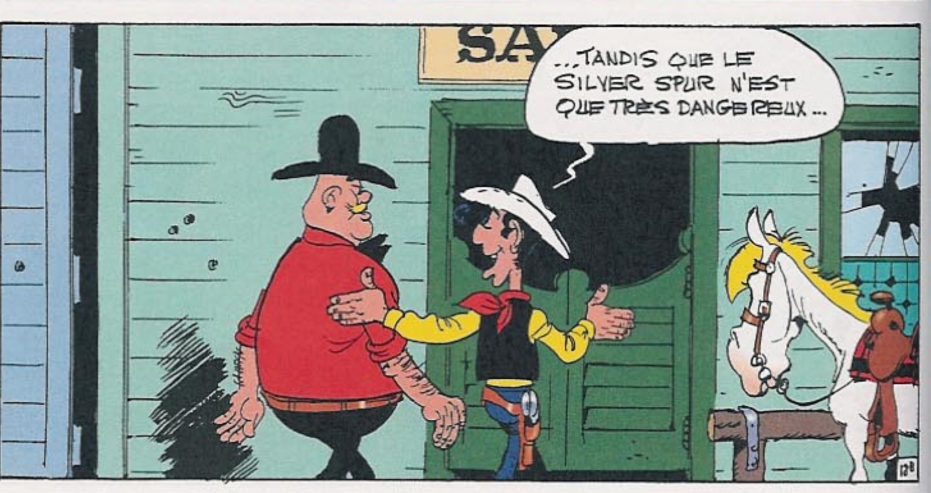

C'EST QUOI, LUKE, CES DEUX FILES DE PERSONNES ?

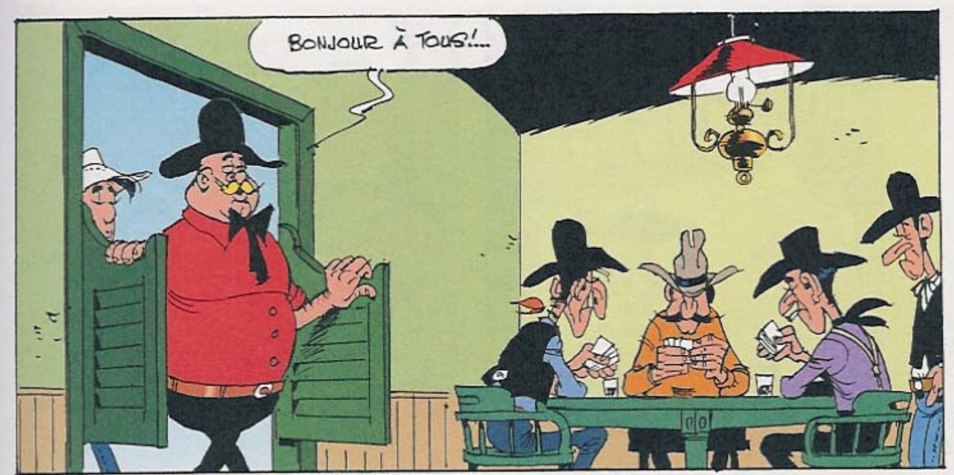

ICI, TU VOIS, IL Y A TELLEMENT DE DUELS QUE LES GENS DOIVENT ATTENDRE LEUR TOUR POUR SE BATTRE !
18A


GOLDEN TRIGGER SALOON
LE GOLDEN TRIGGER SALOON ! ALLONS-Y, LUKE ! JE TE PAIE UN COUP À BOIRE !
NON... ALLONS PLUTÔT AU SILVER SPUR, À CÔTÉ !
SILVER SPUR SALOON
BONNE IDÉE. L'ABREUVOIR A L'AIR PLUS PROPRE !


AH BON ?... MAIS POURQUOI PAS LE GOLDEN TRIGGER ?


PARCE QU'IL PARAÎT QUE LE GOLDEN TRIGGER EST TRÈS TRÈS TRÈS TRÈS DANGEREUX...


...TANDIS QUE LE SILVER SPUR N'EST QUE TRÈS DANGEREUX...
18B


BONJOUR À TOUS!...


...JE VIENS TOUT JUSTE D'ARRIVER EN VILLE. JE NE CONNAIS DONC PAS VOS COUTUMES...

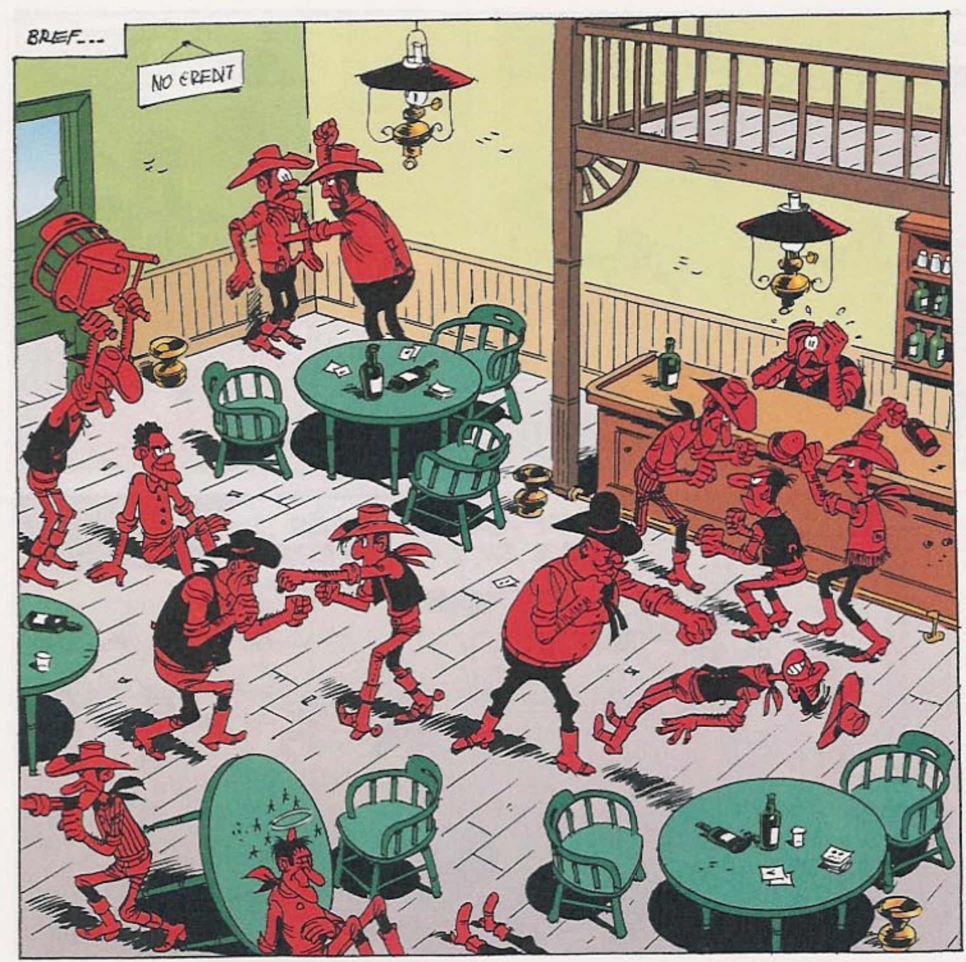

...ALORS, J'AIMERAIS QUE VOUS ME METTIEZ AU COURANT D'UNE CHOSE...
?


C'EST AVANT OU APRÈS AVOIR BU, LA BAGARRE ?
19A


EH, LES GARS! IL Y A UN MEC QUI CHERCHE LA BAGARRE!
YIP-PEEEEE!!!
PLUS VITE, THELMA, PLUS VITE!


UN INSTANT, HUMPHREY! CET ÉTRANGER, C'EST MOI QUI L'AI VU LE PREMIER!

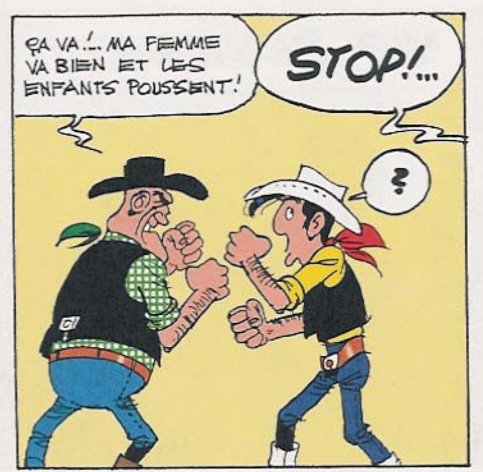

JE L'AVAIS VU EN MÊME TEMPS QUE TOI, BILL! MAIS PEUT-ÊTRE QUE TU ME CHERCHES ?..
NO CREDIT
C'EST TOI QUI ME CHERCHES!
ET MOI, PERSONNE NE ME CHERCHE...
MOI, JE VEUX BIEN TE CHERCHER...
19B

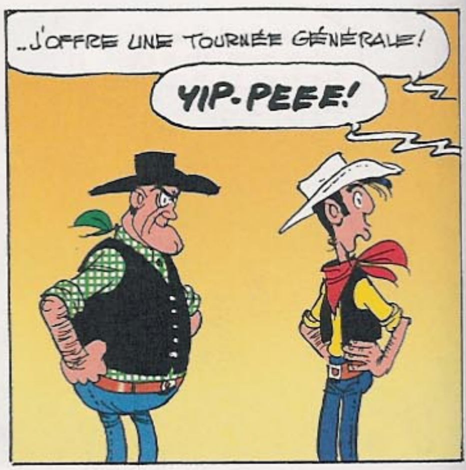

BREF...
NO CREDIT


OH, MAIS C'EST LUCKY LUKE !
CLOPS !

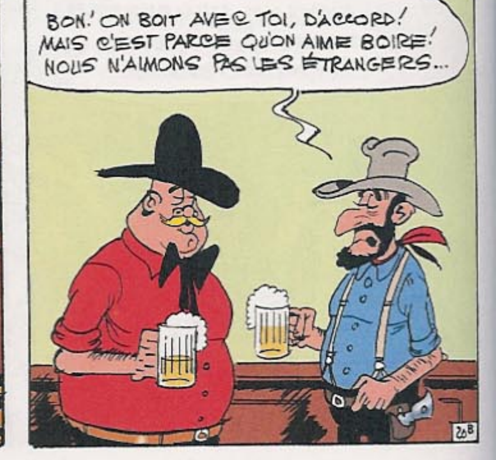

ÇA VA, LUKE, DEPUIS TOUT CE TEMPS ?...


PAS MAL !... ET TOI, TA FEMME ET TES ENFANTS ?
PAF !


ÇA VA !... MA FEMME VA BIEN ET LES ENFANTS POUSSENT !
STOP !...
?


...J'OFFRE UNE TOURNÉE GÉNÉRALE !
YIP-PEEE !


GLOU ! GLOU ! GLOU ! GLOU ! GLOU ! GLOU ! GLOU ! GLOU !


BON ! ON BOIT AVEC TOI, D'ACCORD ! MAIS C'EST PARCE QU'ON AIME BOIRE ! NOUS N'AIMONS PAS LES ÉTRANGERS...


J'ALLAIS LE DIRE!
?!


NON MAIS JE RÊVE OU TU M'AS BOUSCULÉ ?!


TU ME CHERCHES OU QUOI ?!


OUI, IL TE CHERCHE! JE PEUX EN TÉMOIGNER!
TÉMOIGNER, TOI? TU NOUS CHERCHES OU QUOI ?!
21A


?
?
?
STOP! ON SE CALME!
?


J'OFFRE UNE TOURNÉE GÉNÉRALE, MAIS ARRÊTEZ DE TOUT CASSER!...
YIP-PEEE!...


GLOU!
GLOU!
GLOU!
GLOU!
GLOU!
GLOU!
GLOU!
GLOU!


BURP!
BURP!
BURP!
BURP!
BURP!
21B


RE-BREF...
NO CREDIT

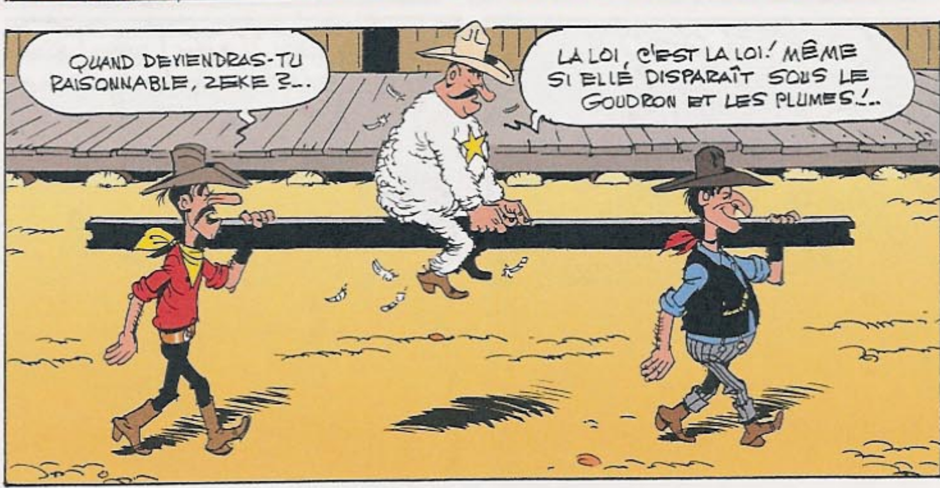

STOP!...
AH! IL Y A QUELQU'UN QUI PAIE UNE TOURNÉE GÉNÉRALE ?


UNE TOURNÉE GÉNÉRALE DE CELLULES, SI VOUS N'ARRÊTEZ PAS IMMÉDIATEMENT !
LE SHÉRIF!
ZEKE!
22A


MAIS ENFIN, ZEKE, QUE VIENS-TU ENCORE FAIRE ICI ?..
MON BOULOT DE SHÉRIF!


TU SAIS POURTANT BIEN COMMENT ÇA SE TERMINE, NON ?...
SI! MAIS JE SUIS SHÉRIF!


COMME TU VEUX, ZEKE! EH, LES GARS! APPORTEZ LE MATÉRIEL!


QUAND DEVIENDRAS-TU RAISONNABLE, ZEKE ?..
LA LOI, C'EST LA LOI! MÊME SI ELLE DISPARAÎT SOUS LE GOUDRON ET LES PLUMES!..


.. CELA DIT, ÊTRE SHÉRIF À HOUND DOG CITY, C'EST FAIRE VIVRE RICHEMENT TOUS LES BLANCHISSEURS DU QUARTIER CHINOIS!..
22B

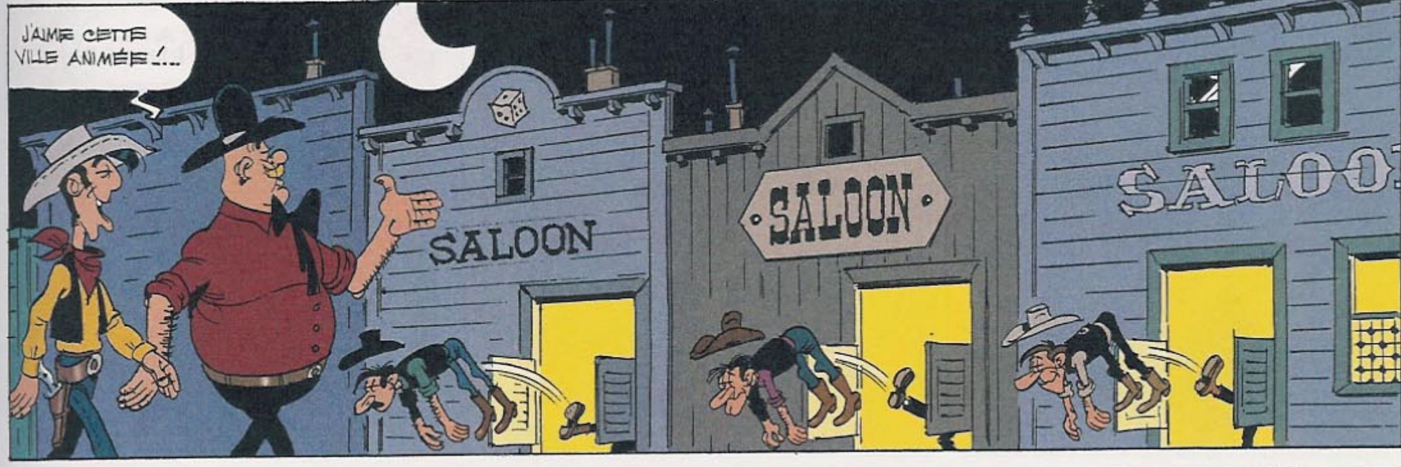

FRED, C'EST PAS QUE JE M'ENNUIE, MAIS DEMAIN IL FAUT QU'ON SE METTE TÔT EN ROUTE ET ON N'A PAS ENCORE MANGÉ !...


TU AS RAISON, ALLONS AU RESTAURANT !


J'EN AI PROFITÉ POUR RÉALISER CE DESSIN D'APRÈS NATURE. JE L'INTITULE "BAGARRE DE SALOON" QU'EN PENSES-TU ?




SUPERBE ! ET VACHEMENT RÉALISTE ! CROIS-MOI, JE NE SUIS PAS EXPERT EN PEINTURE, MAIS EN BAGARRES DE SALOON, JE M'Y CONNAIS !
23A


J'AIME CETTE VILLE ANIMÉE !...
SALOON
SALOON
SALOO

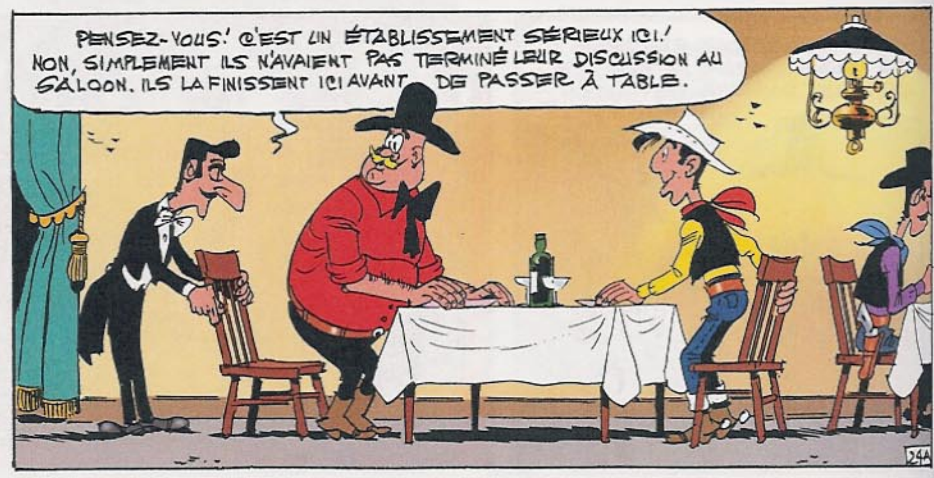

RESTAURANT
ICI, C'EST ACCEPTABLE À CE QU'IL PARAÎT...
EN TOUS CAS ON Y REFUSE DU MONDE, C'EST BON SIGNE...


BONSOIR, MESSIEURS. DEUX COUVERTS ?
OUAIP !
23B


FUMEURS OU NON-FUMEURS ?
NON-FUMEURS.

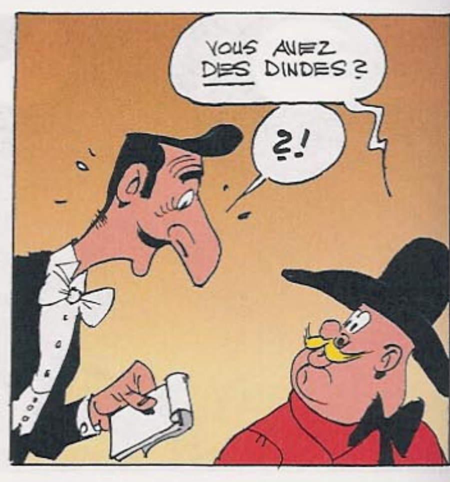

PAF!
CLOPS!
SOCK!
SI VOUS VOULEZ VOUS DONNER LA PEINE DE ME SUIVRE...

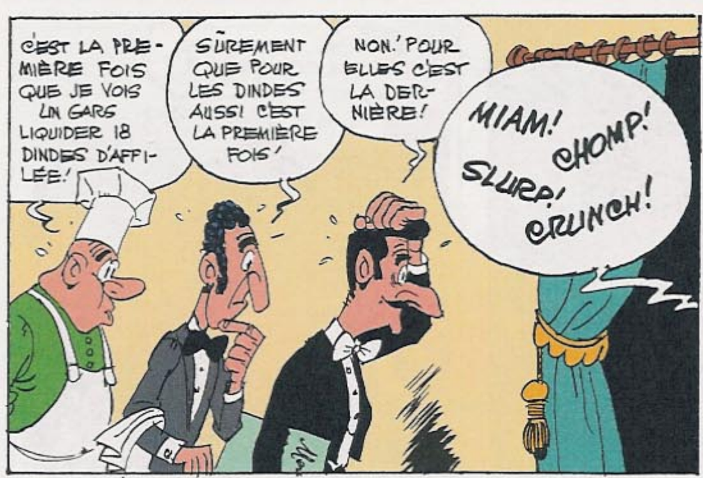

ICI AUSSI ON PEUT SE BAGARRER ?


PENSEZ-VOUS! C'EST UN ÉTABLISSEMENT SÉRIEUX ICI! NON, SIMPLEMENT ILS N'AVAIENT PAS TERMINÉ LEUR DISCUSSION AU SALOON. ILS LA FINISSENT ICI AVANT DE PASSER À TABLE.
24A

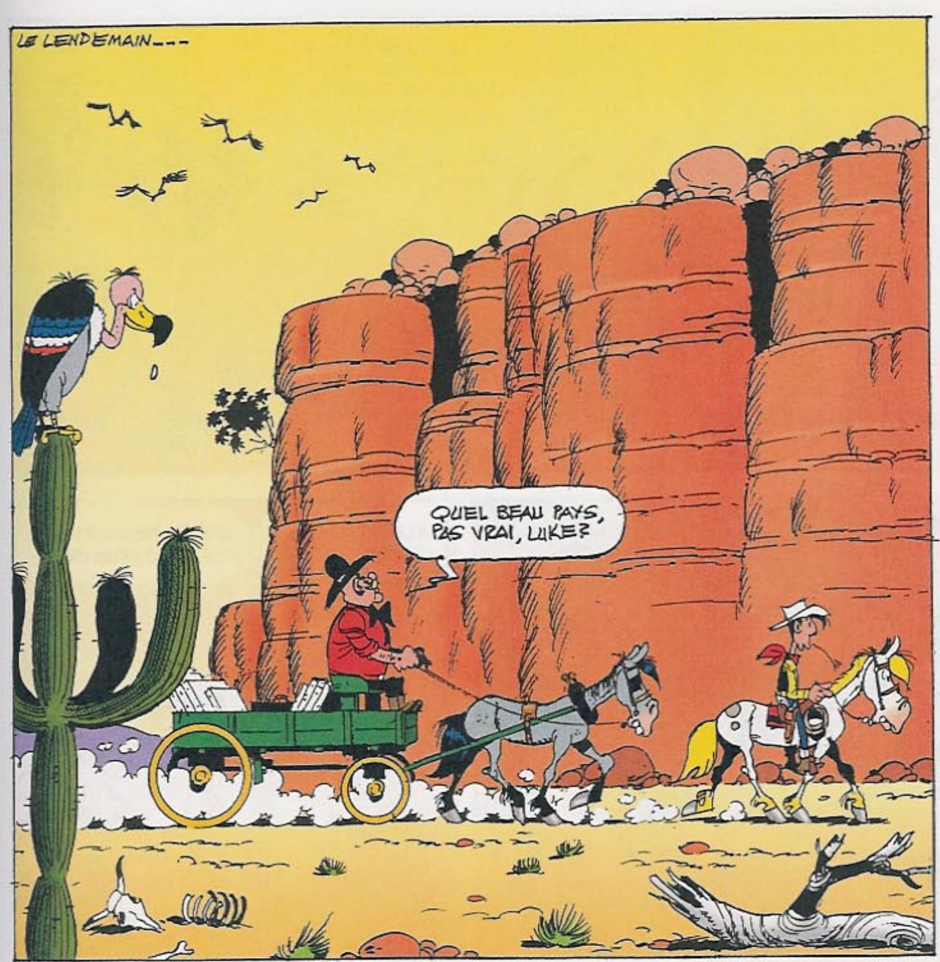

QU'EST-CE QUI VOUS FERAIT PLAISIR ?


VOYONS.... QUELQUE CHOSE DE LÉGER...
Menu


VOUS AVEZ DES DINDES ?
?!


C'EST LA PREMIÈRE FOIS QUE JE VOIS UN GARS LIQUIDER 18 DINDES D'AFFILÉE!
SÛREMENT QUE POUR LES DINDES AUSSI C'EST LA PREMIÈRE FOIS!
NON! POUR ELLES C'EST LA DERNIÈRE!
MIAM! CHOMP! SLURP! CRUNCH!

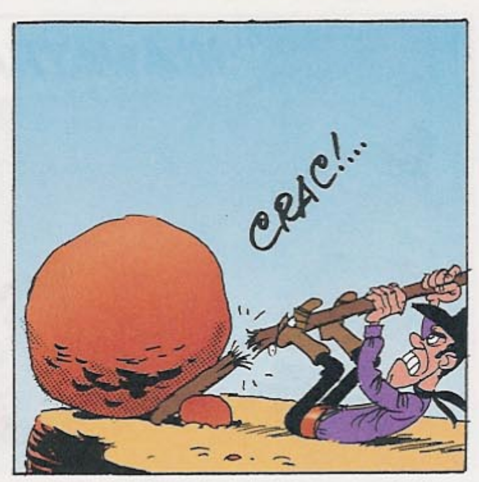

JE PARIE 20 $ SUR LES DINDES!
30 $ SUR L'OGRE!
TENU!
JE DOUBLE MA MISE!
MIAM! CHOMP! SLURP! CRUNCH!
24B

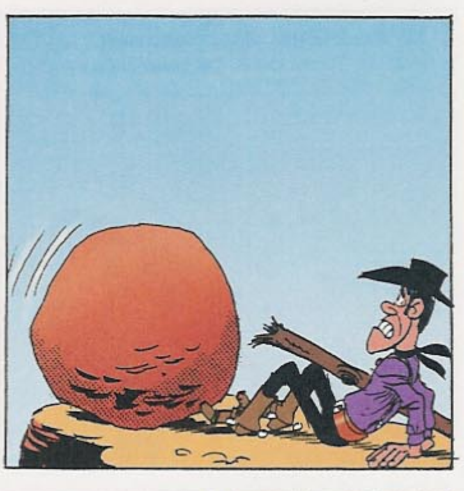

LE LENDEMAIN...
QUEL BEAU PAYS, PAS VRAI, LUKE?

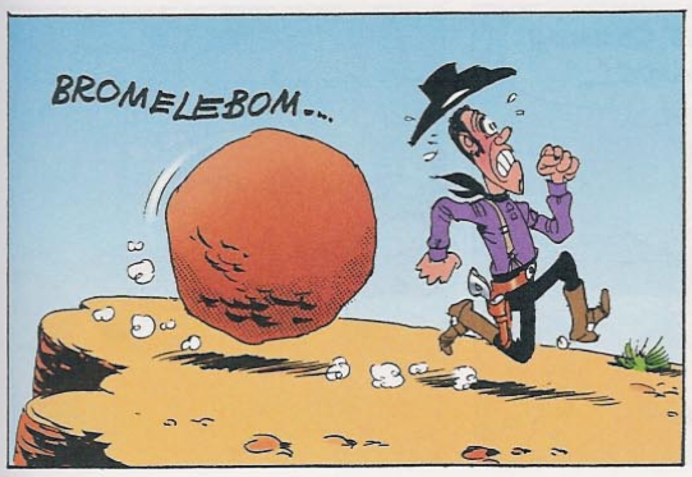

OUAIP, MAIS PARFOIS DANGEREUX...


TU NE CROIS PAS SI BIEN DIRE, COW-BOY! CURLY EST AU RENDEZ-VOUS!

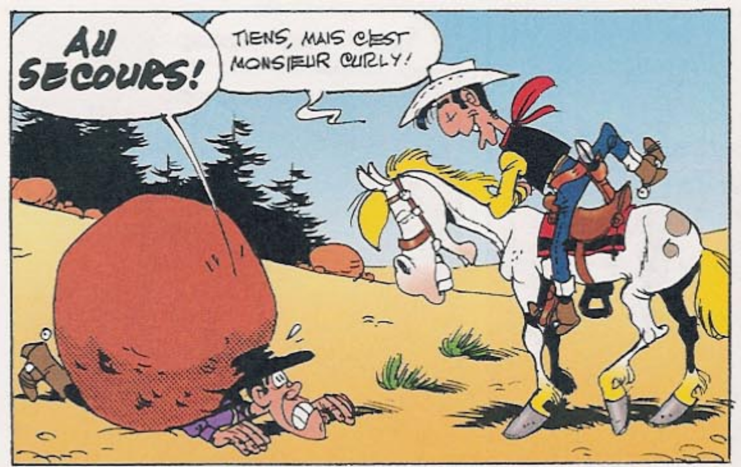

J'AVAIS BIEN DIT QUE JE ME VENGERAIS!

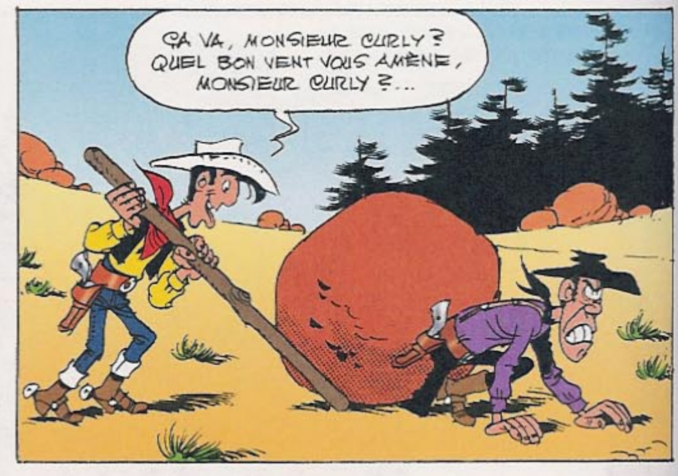

CRAC!...

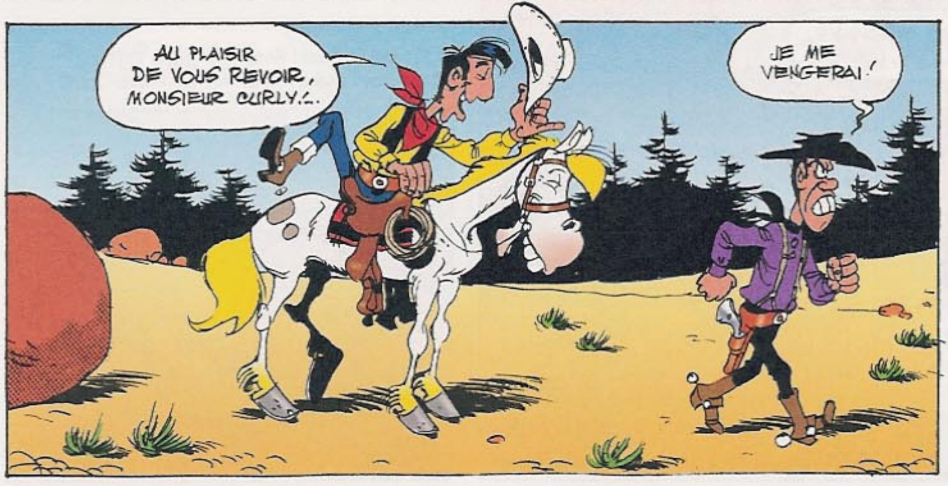



BROMELEBOM...


AAAAAH!..
LUKE, TU...
OUAIP, J'AI ENTENDU. JE VAIS VOIR!...


AU SECOURS!
TIENS, MAIS C'EST MONSIEUR CURLY!

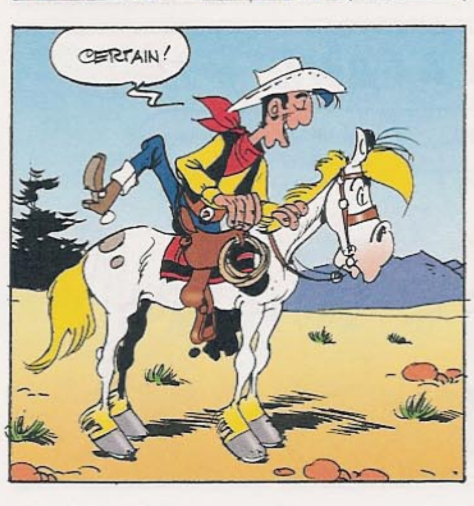

ÇA VA, MONSIEUR CURLY? QUEL BON VENT VOUS AMÈNE, MONSIEUR CURLY?...


AU PLAISIR DE VOUS REVOIR, MONSIEUR CURLY!...
JE ME VENGERAI!


ALORS, LUKE, C'ÉTAIT QUOI?
UN ROCHER ET UN ÂNE, CETTE FOIS!
26A

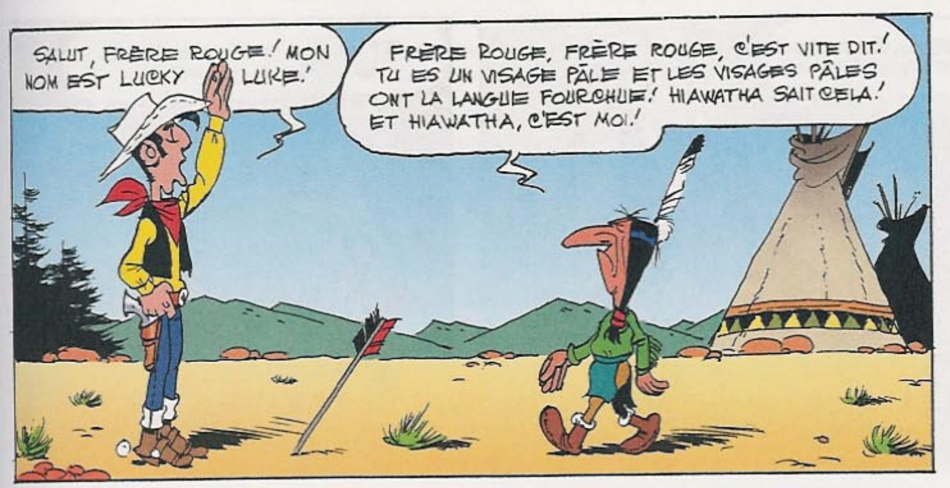

JE CROIS QUE NOUS ARRIVONS SUR LE TERRITOIRE DE HIAWATHA...
TU EN ES SÛR?


HIAWATHAAAAAAAAA!...


CERTAIN!


HIAWATHA, NOUS SOMMES VENUS EN AMIS!...


TCHAC!
26B


SALUT, FRÈRE ROUGE ! MON NOM EST LUCKY LUKE !
FRÈRE ROUGE, FRÈRE ROUGE, C'EST VITE DIT ! TU ES UN VISAGE PÂLE ET LES VISAGES PÂLES ONT LA LANGUE FOURCHUE ! HIAWATHA SAIT CELA ! ET HIAWATHA, C'EST MOI !


CERTAINS VISAGES PÂLES ONT PEUT-ÊTRE LA LANGUE FOURCHUE MAIS PAS MOI ! JE SUIS SIMPLEMENT VENU AVEC UN AMI PEINTRE QUI VOUDRAIT FAIRE DES DESSINS DE TOI.


HUM... HÉHÉ... ALORS ÇA VA, TU PEUX ME PRÉSENTER TON AMI PEINTRE !


UGH !
ENCHANTÉ ! MOI, C'EST FRED.


JE SUIS HEUREUX DE POUVOIR ENFIN RENCONTRER HIAWATHA, LE PLUS GRAND GUERRIER DE TOUS LES PEUPLES INDIENS ! CELUI À QUI PERSONNE NE PEUT DICTER LA CONDUITE !... CELUI QUI...
27A

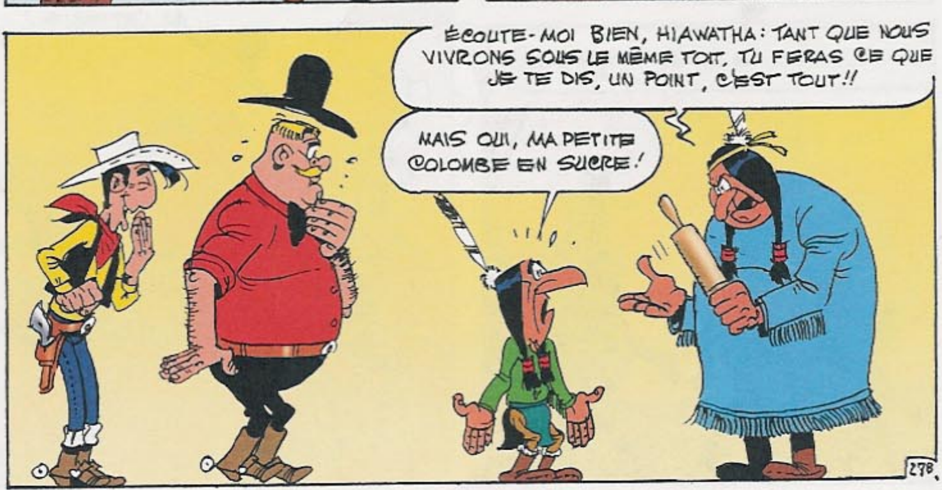

HIAWATHAAAAA !!...
AÏE !...

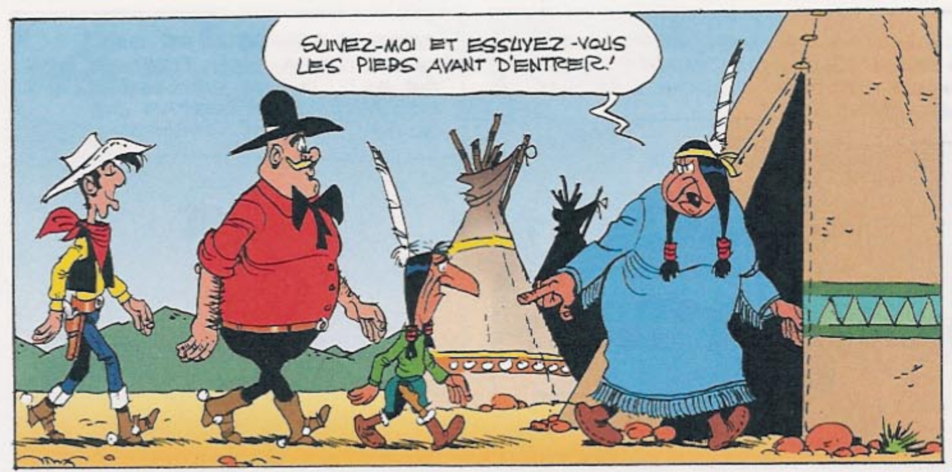

OÙ AS-TU ENCORE TRAÎNÉ ? JE T'AI POURTANT INTERDIT DE T'ÉLOIGNER DU TIPI FAMILIAL !


EUH... JE VOUS PRÉSENTE MA... EUH... MA... MA...
SA MOITIÉ !!...


TU AS HONTE DE MOI, EN PLUS !
PAS DU TOUT, MON PAPOOSE ! (*)

* MON BÉBÉ (N.D.T.)


ÉCOUTE-MOI BIEN, HIAWATHA : TANT QUE NOUS VIVRONS SOUS LE MÊME TOIT, TU FERAS CE QUE JE TE DIS, UN POINT, C'EST TOUT !!
MAIS OUI, MA PETITE COLOMBE EN SUCRE !
27B


SUIVEZ-MOI ET ESSUYEZ-VOUS LES PIEDS AVANT D'ENTRER!


... ET LAVEZ-VOUS LES MAINS AVANT DE MANGER!...

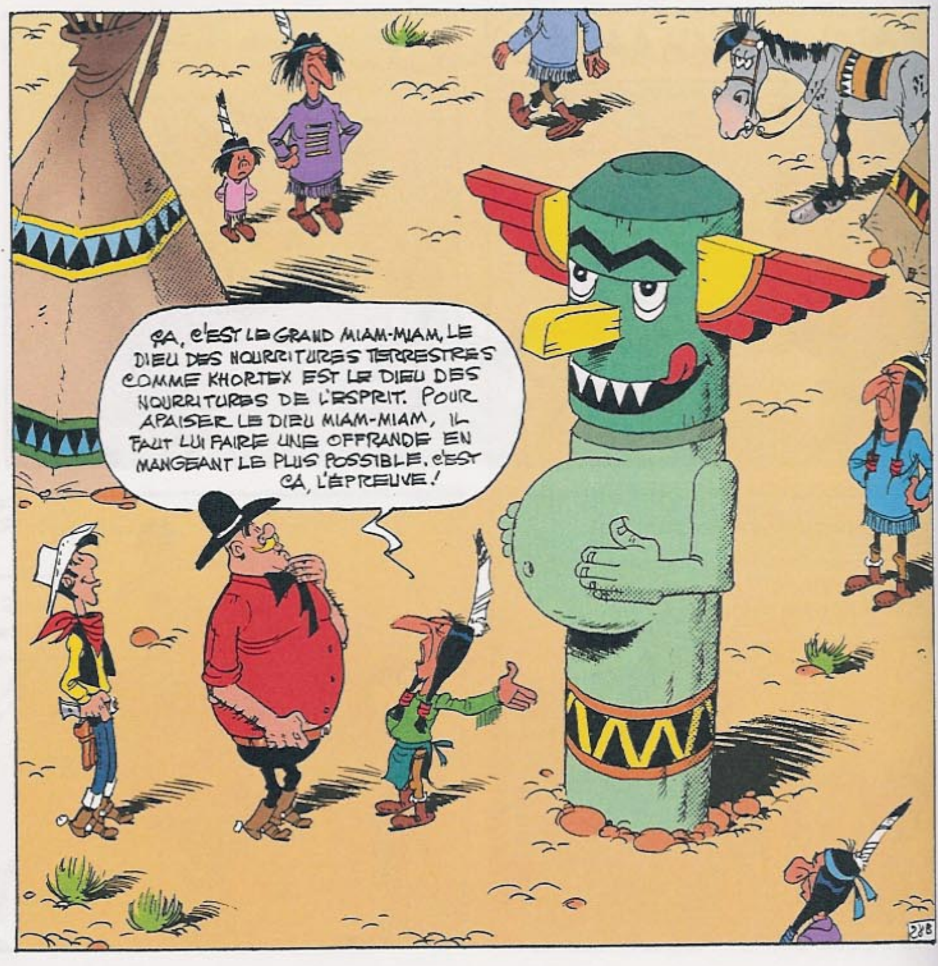

C'EST DONC ÇA, DU PEMMICAN?
HÉLAS, OUI..

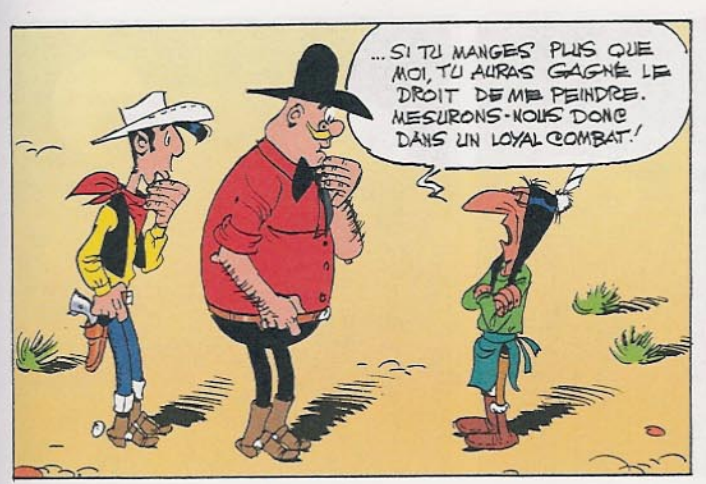

VOUS VOULEZ DONC FAIRE UN PORTRAIT DE MON BON À RIEN DE MARI?
OUI, MADAME, ET MÊME PLUSIEURS!


ET QUAND VOULEZ-VOUS COMMENCER?
BEN, LÀ MAINTENANT... LE PLUS VITE POSSIBLE...
UN INSTANT!...
28A

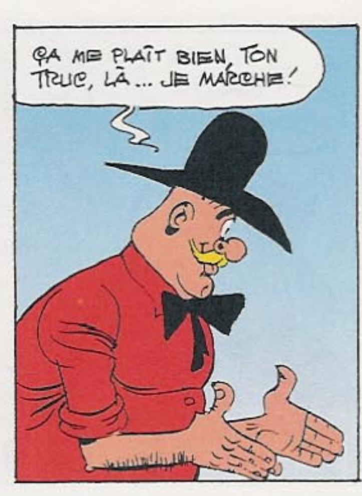

NOTRE LOI VEUT QUE SI UN ÉTRANGER VEUT OBTENIR UNE FAVEUR D'UN MEMBRE DE LA TRIBU, IL DOIT PASSER L'ÉPREUVE DU GRAND MIAM-MIAM!...
?
?

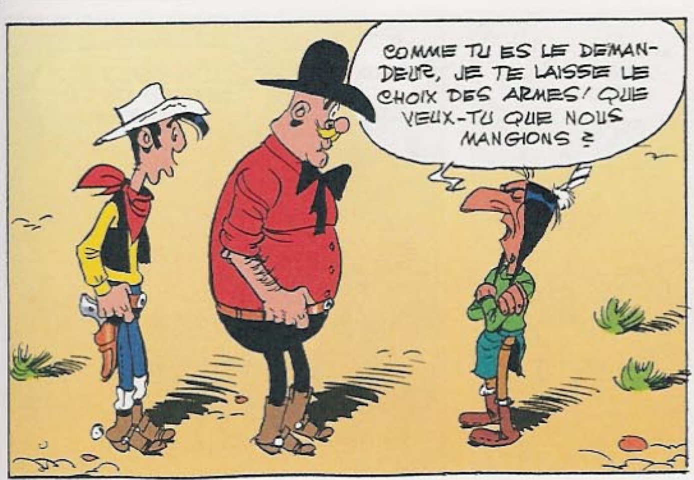

ET C'EST QUOI, LE GRAND MIAM-MIAM?
SUIVEZ-MOI, JE VAIS VOUS EXPLIQUER...

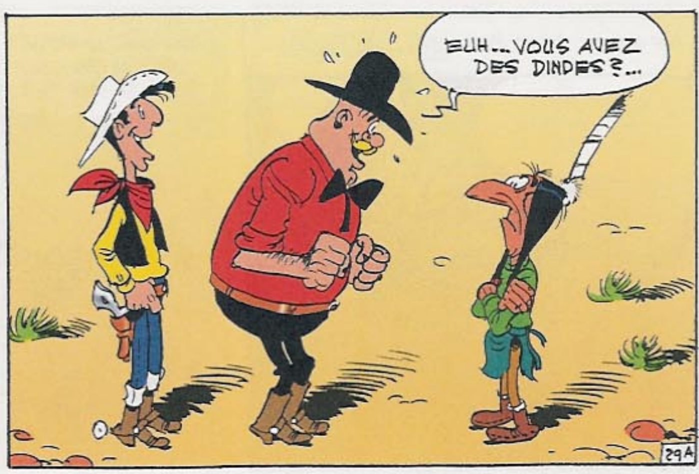

ÇA, C'EST LE GRAND MIAM-MIAM, LE DIEU DES NOURRITURES TERRESTRES COMME KHORTEX EST LE DIEU DES NOURRITURES DE L'ESPRIT. POUR APAISER LE DIEU MIAM-MIAM, IL FAUT LUI FAIRE UNE OFFRANDE EN MANGEANT LE PLUS POSSIBLE. C'EST ÇA, L'ÉPREUVE!
28B


... SI TU MANGES PLUS QUE MOI, TU AURAS GAGNÉ LE DROIT DE ME PEINDRE. MESURONS-NOUS DONC DANS UN LOYAL COMBAT!

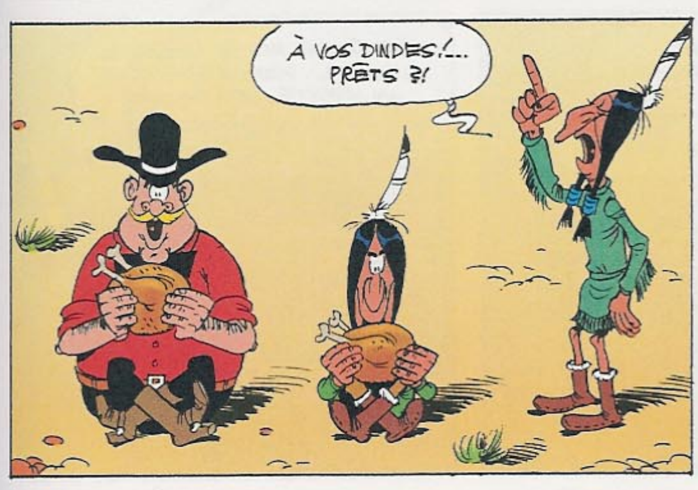

MAIS JE TE PRÉVIENS: JE SUIS TRÈS FORT À CE JEU-LÀ!


ÇA ME PLAÎT BIEN, TON TRUC, LÀ ... JE MARCHE!

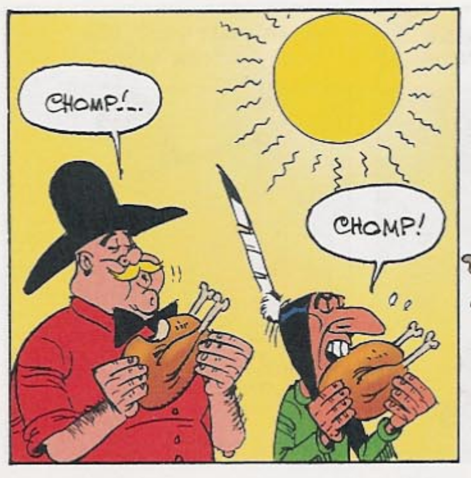

COMME TU ES LE DEMANDEUR, JE TE LAISSE LE CHOIX DES ARMES! QUE VEUX-TU QUE NOUS MANGIONS ?


EUH... VOUS AVEZ DES DINDES ?...
29A


BONNE CHANCE, FRED! TU NOUS EN LAISSERAS UN PEU ?
J'AI SI FAIM QUE JE POURRAIS MANGER UN CHEVAL! ENFIN, UN PONEY DU SHETLAND EN TOUT CAS!
ALLONS-Y! ET QUE LE MEILLEUR GAGNE!


À VOS DINDES!... PRÊTS ?!


CRONCH!
PARTEZ !!
CRUNCH!...
29B



















LE LENDEMAIN...

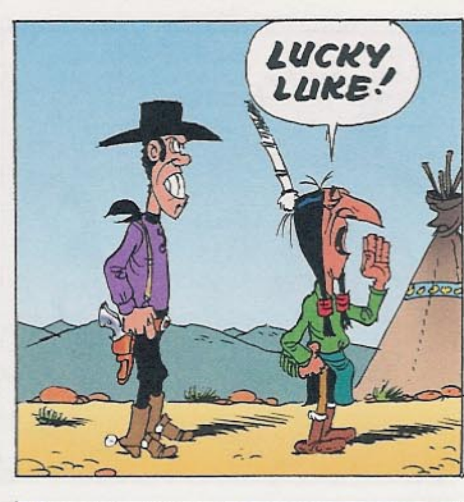


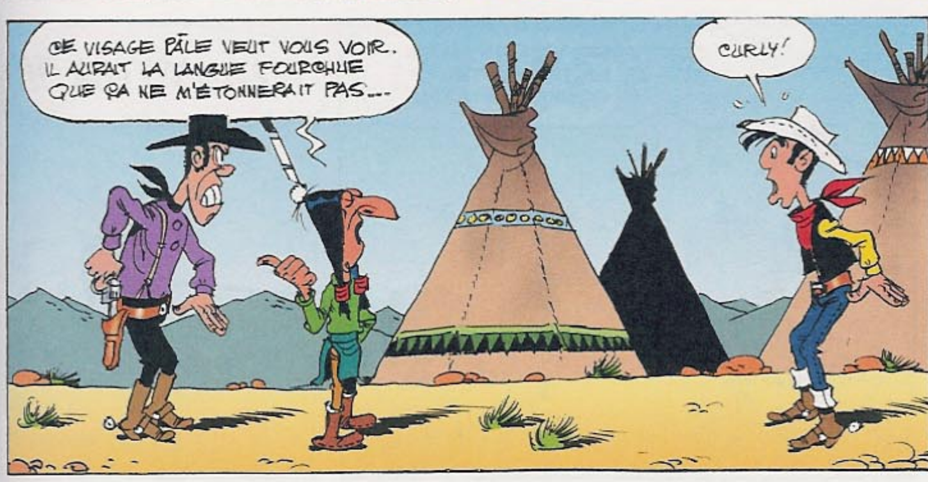


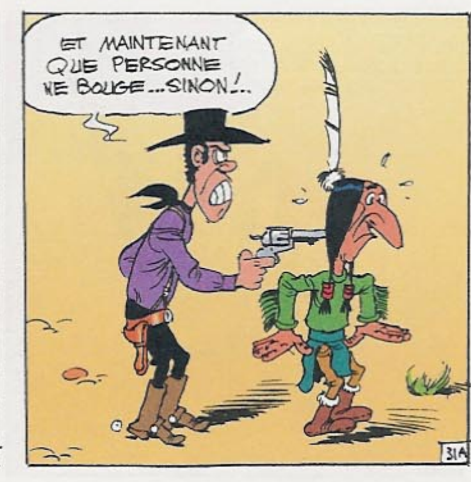



TU M'APPORTES DE L'EAU DE FEU ET DES ARMES ?
EXACTEMENT ! ET MOI COMME CADEAU, J'AIMERAIS AVOIR LES DEUX VISAGES PÂLES !...


SUIS-MOI, VISAGE PÂLE.


LUCKY LUKE !


CE VISAGE PÂLE VEUT VOUS VOIR. IL AURAIT LA LANGUE FOURCHUE QUE ÇA NE M'ÉTONNERAIT PAS...
CURLY !


ET MAINTENANT QUE PERSONNE NE BOUGE... SINON !..
31A

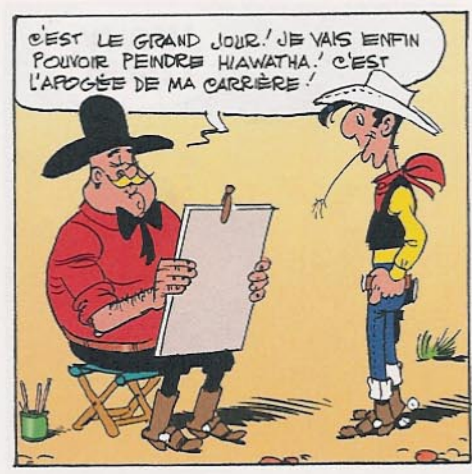

ESPÈCE DE PETIT VOYOU !...
MAIS MADAME !..


CLOPS !


SI VOTRE MÈRE VOUS VOYAIT !...

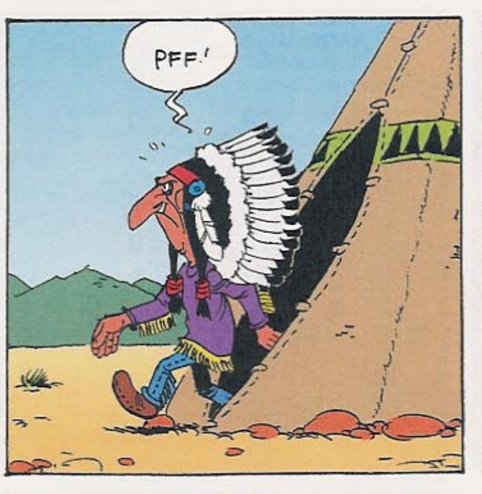



ET MAINTENANT DISPARAISSEZ ! ET QUE JE NE VOUS Y REPRENNE PLUS !
JE ME VENGERAI !
31B


C'EST LE GRAND JOUR ! JE VAIS ENFIN POUVOIR PEINDRE HIAWATHA ! C'EST L'APOGÉE DE MA CARRIÈRE !


POUR TON PORTRAIT, TU VAS METTRE TON COSTUME D'APPARAT ! ET PAS DE ROUSPÉTANCE !


BAH !


PFF !


QUE PENSEZ-VOUS DE CETTE POSE-CI, EN PACIFICATEUR, FUMANT LE CALUMET DE LA PAIX ?
O.K. !


HIAWATHA !!!!
AÏE !
32A


CONFISQUÉ !

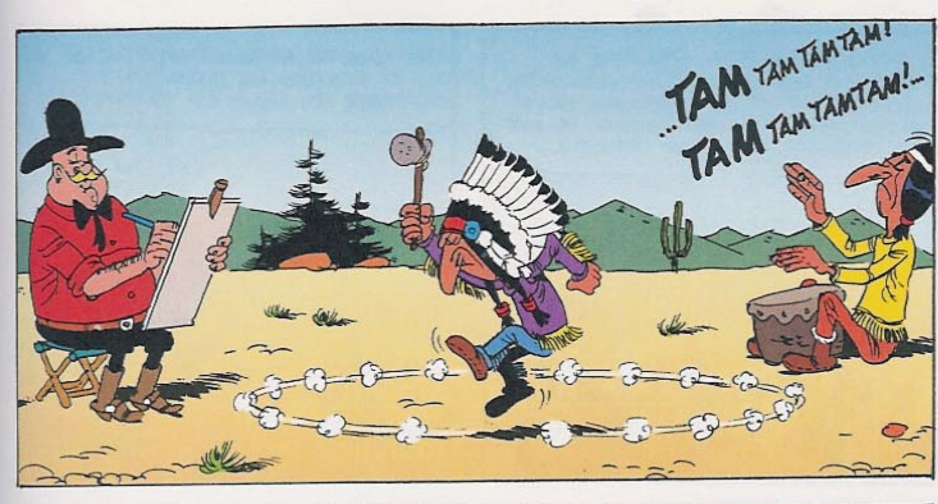

COMBIEN DE FOIS T'AI-JE DÉJÀ INTERDIT DE FUMER ! TU SAIS BIEN QUE LE TABAC CONTIENT DE LA NICOTINE QUI PROVOQUE LE CANCER DU POUMON !

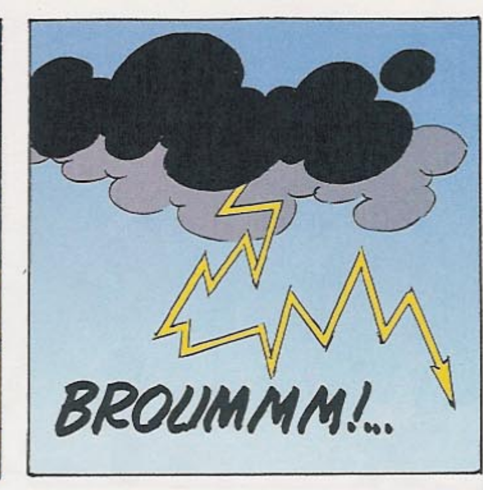

RATÉ ! IL FAUDRA TROUVER AUTRE CHOSE !

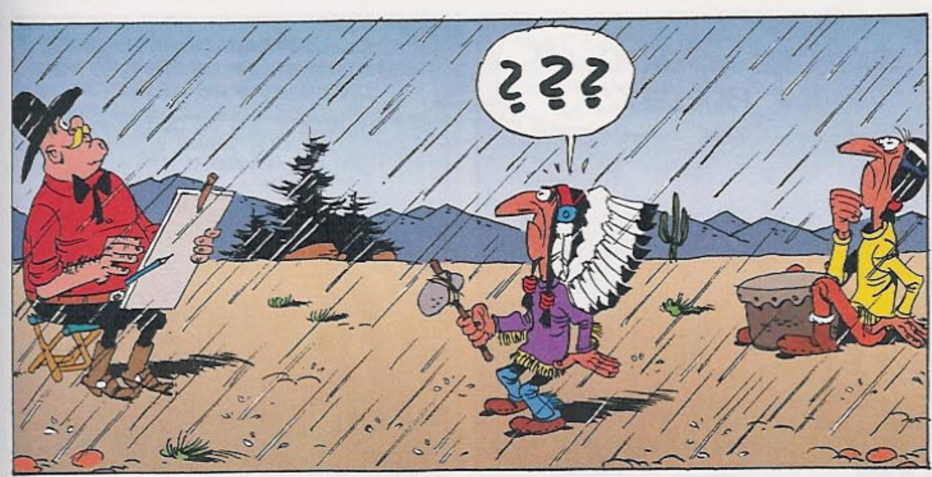

C'EST UN PORTRAIT D'HIAWATHA EN MOUVEMENT QUE JE VEUX FAIRE. EN DANSANT PAR EXEMPLE.


TRÈS BIEN. JE VAIS EXÉCUTER LA DANSE DE LA PLUIE. C'EST CELLE QUE JE PRÉFÈRE !..


MUSIQUE !
32B

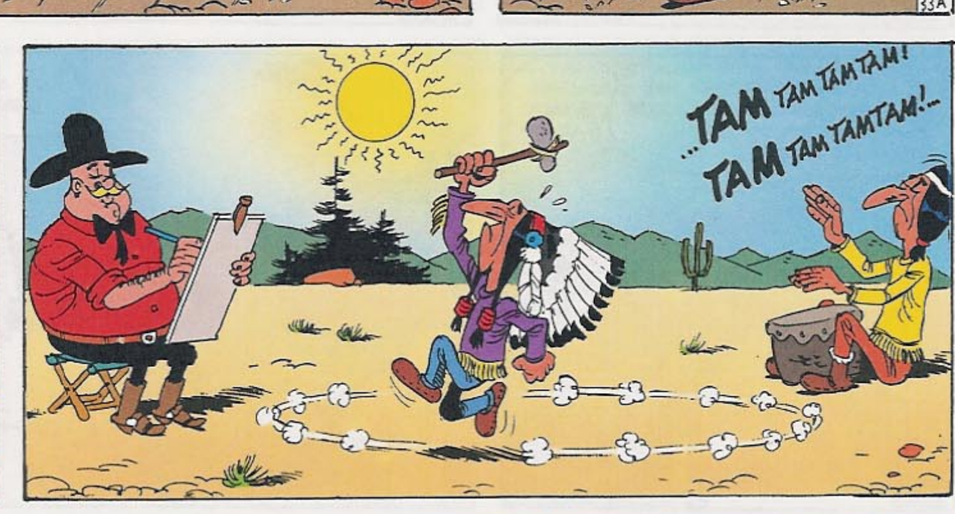

...TAM TAM TAM TAM!
TAM TAM TAMTAM!...

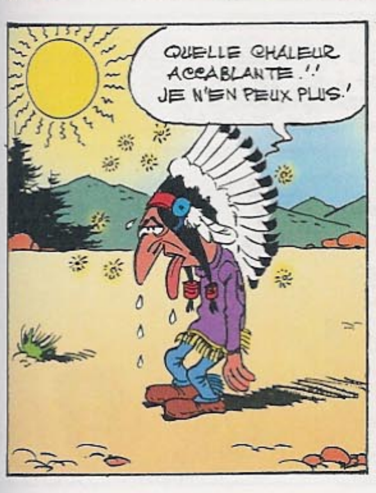

BROUMMM!...


???

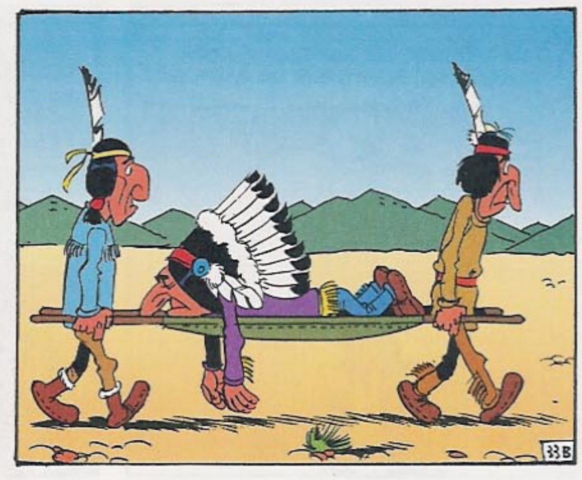

PAR LE GRAND MANITOU! C'EST BIEN LA PREMIÈRE FOIS QUE LA DANSE DE LA PLUIE FAIT PLEUVOIR!! ÇA NE M'EST JAMAIS ARRIVÉ!
33A


PLUS TARD...
LA PLUIE CESSE! CETTE FOIS JE VAIS PLUTÔT DANSER LA DANSE DU SOLEIL!


...TAM TAM TAM TAM!
TAM TAM TAMTAM!...


QUELLE CHALEUR ACCABLANTE!! JE N'EN PEUX PLUS!

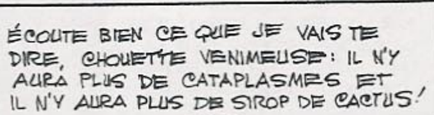

PLOF!!


33B


LE PORTRAIT D'HIAWATHA EST TERMINÉ, LUKE. NOUS ALLONS POUVOIR PARTIR!
PARFAIT!


QUANT À HIAWATHA, SON ÉTAT N'A RIEN DE GRAVE: UN SIMPLE COUP DE SOLEIL. LES COUPS DE SOLEIL SONT INVISIBLES CHEZ LES INDIENS. ILS ONT LA PEAU NATURELLEMENT ROUGE...


JE VAIS TE FAIRE UN CATAPLASME À LA GRAISSE DE BISON ET TE DONNER DU SIROP DE CACTUS!


ÉCOUTE BIEN CE QUE JE VAIS TE DIRE, CHOUETTE VENIMEUSE: IL N'Y AURA PLUS DE CATAPLASMES ET IL N'Y AURA PLUS DE SIROP DE CACTUS!


MAIS...


SILENCE QUAND LE CHEF PARLE!!!

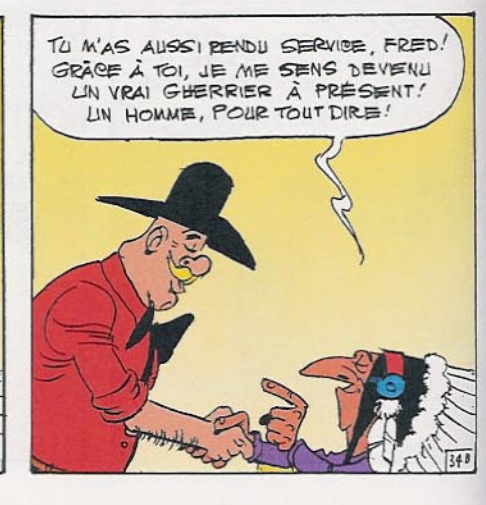

JE SUIS LE GRAND SACHEM DE CETTE TRIBU! DORÉNAVANT JE PRENDRAI MES DÉCISIONS MOI-MÊME!
OUI, GRAND SACHEM!
34A

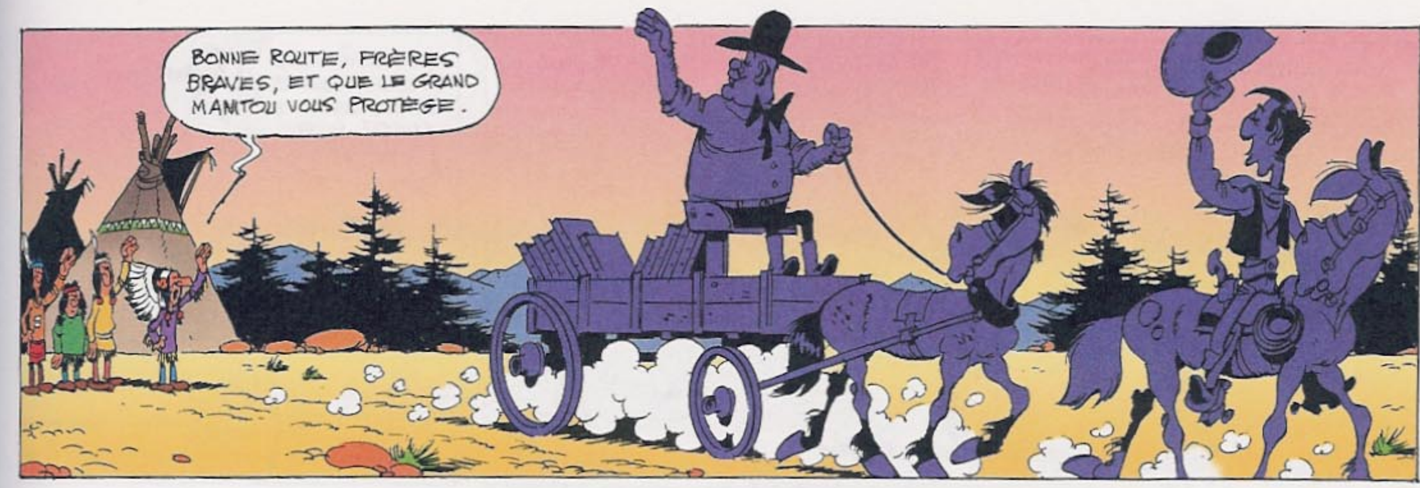

ET MAINTENANT, SQUAW, VA ME CHERCHER UN CATAPLASME À LA GRAISSE DE BISON! ET VITE!
OUI, GRAND SACHEM!


...ET N'OUBLIE PAS LE SIROP DE CACTUS!
OUI, GRAND SACHEM!


DÉCIDÉMENT, JE NE COMPRENDRAI JAMAIS LES MYSTÈRES DU MARIAGE!


BON, BEN MON TRAVAIL EST TERMINÉ, HIAWATHA. IL FAUT QUE JE TE REMERCIE: TU AS RÉALISÉ MON VOEU LE PLUS CHER EN ME PERMETTANT DE TE DESSINER!


TU M'AS AUSSI RENDU SERVICE, FRED! GRÂCE À TOI, JE ME SENS DEVENU UN VRAI GUERRIER À PRÉSENT! UN HOMME, POUR TOUT DIRE!
34B


BONNE ROUTE, FRÈRES BRAVES, ET QUE LE GRAND MANITOU VOUS PROTÈGE.


QUAND JE PENSE QUE J'AI TOUJOURS RÊVÉ D'AVOIR UN COW-BOY CASANIER ET JE SUIS TOMBÉ SUR LE SEUL COW-BOY DE L'OUEST QUI NE PEUT JAMAIS RESTER AU MÊME ENDROIT!


VINGT CONTRE UN QUE CURLY NOUS PRÉPARE UN NOUVEAU GUET-APENS À SA MANIÈRE!


HALTE!
35A


PAS UN GESTE! LE PREMIER QUI BOUGE Y A DROIT!...


JE VOUS L'AI DIT: JE ME VENGERAI!


VOUS VOUS VENGEREZ, OUI, ON SAIT! COMMENT SE FAIT-IL QUE VOUS TENIEZ TANT À VOUS VENGER?...


LA VENGEANCE, C'EST MON SEUL PLAISIR DANS LA VIE! UNE VÉRITABLE PASSION!... TOUT PETIT DÉJÀ, À L'ÉCOLE, JE ME VENGEAIS DANS LES MARGES DE MES CAHIERS!...

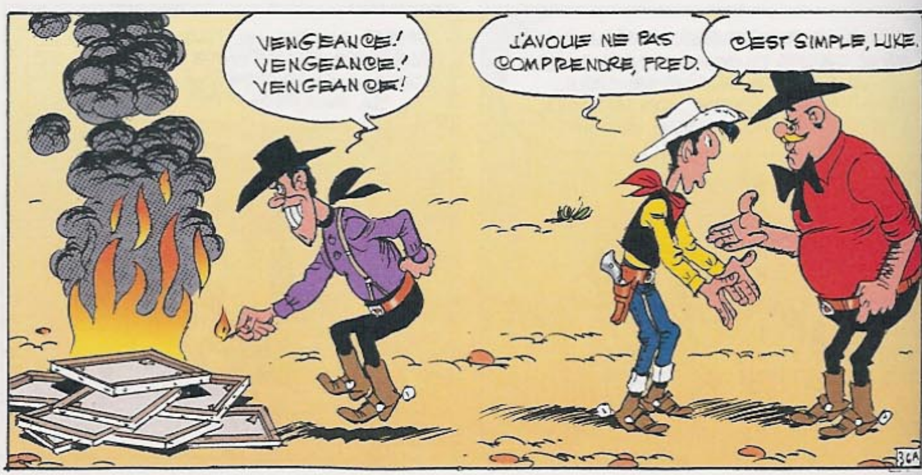

...JE LA TIENS, MA VENGEANCE!


...JE VAIS BRÛLER VOS MEILLEURES TOILES! HÉ HÉ HÉ!...
35B


VENEZ, CURLY, JE VAIS VOUS AIDER À CHOISIR LES MEILLEURES !
?
O.K. MAIS PAS D'ENTOURLOUPES !

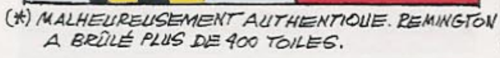

EN VOILÀ, DES TOILES ! PRENEZ ! TENEZ, CELLE-CI AUSSI ! PUIS CELLE-LÀ ...

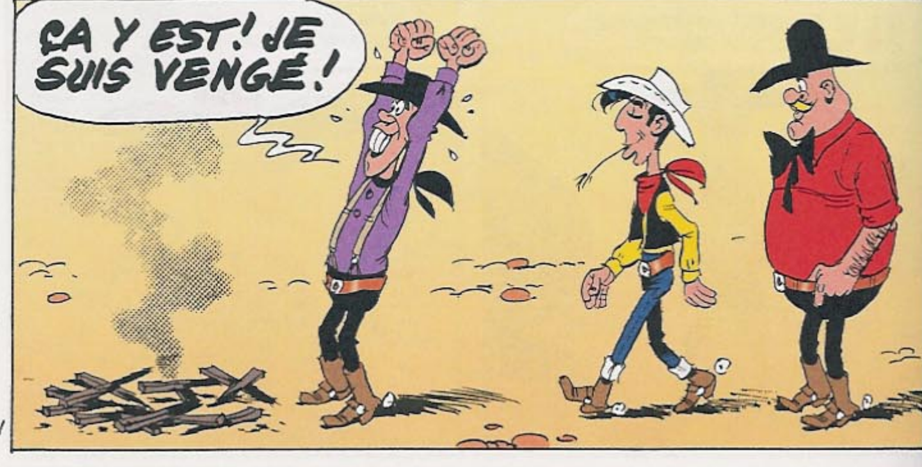

ET VOICI DE QUOI LES BRÛLER !...


VENGEANCE ! VENGEANCE ! VENGEANCE !
J'AVOUE NE PAS COMPRENDRE, FRED.
C'EST SIMPLE, LUKE.
36A

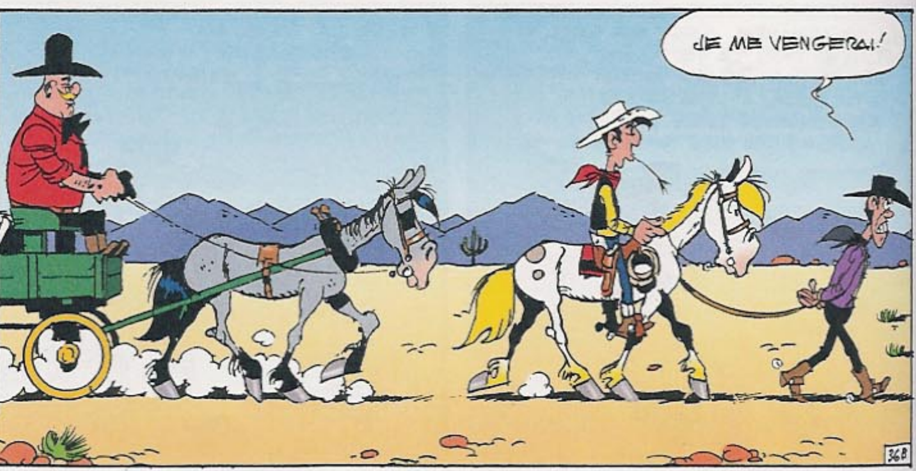

NON SEULEMENT MAINTENANT ON A UN MOTIF POUR LE FAIRE ARRÊTER MAIS, DE PLUS, IL A BRÛLÉ DES TOILES QUI NE ME PLAISENT PLUS ET DONT JE VOULAIS ME DÉBARRASSER, CE QUI M'ARRIVE RÉGULIÈREMENT...(*)

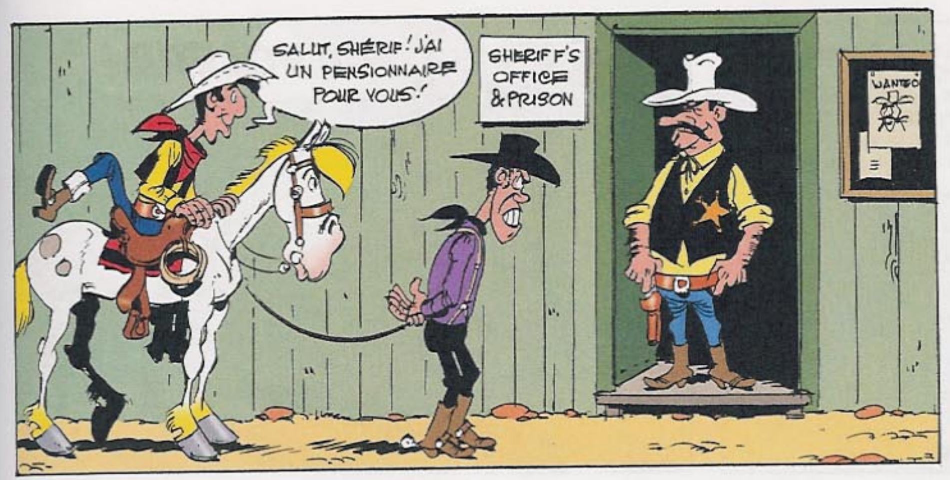



(*) MALHEUREUSEMENT AUTHENTIQUE. REMINGTON A BRÛLÉ PLUS DE 400 TOILES.

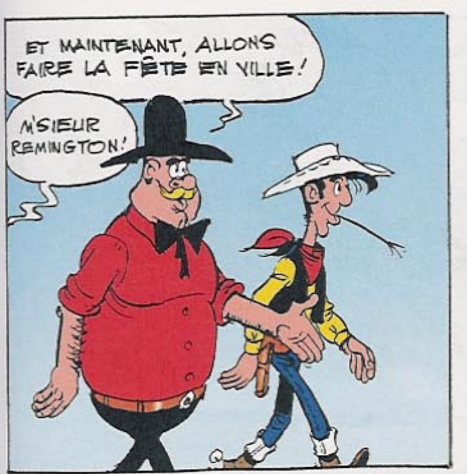

ÇA Y EST ! JE SUIS VENGÉ !

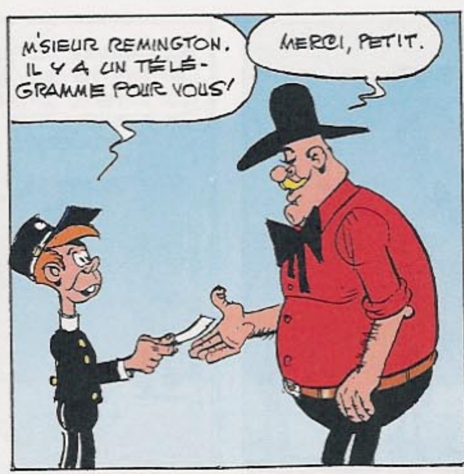

GARDEZ LA POSE, CURLY, JE VOUS ARRÊTE !


JE ME VENGERAI !
36B

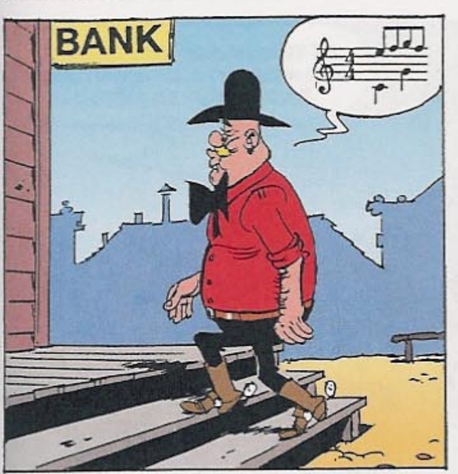

SALUT, SHÉRIF ! J'AI UN PENSIONNAIRE POUR VOUS !
SHERIFF'S OFFICE & PRISON
WANTED

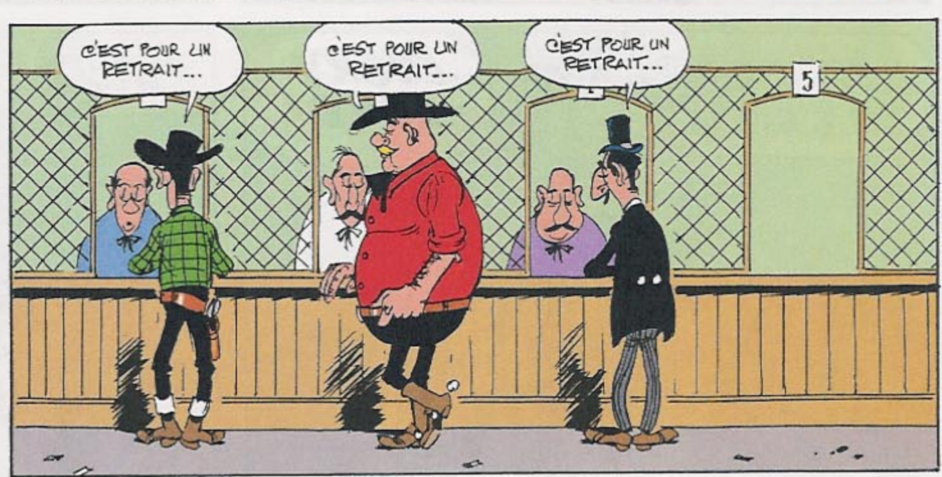

ÇA FAIT LONGTEMPS QU'ON LE CHERCHE, CELUI-LÀ !
JE ME VENGERAI !

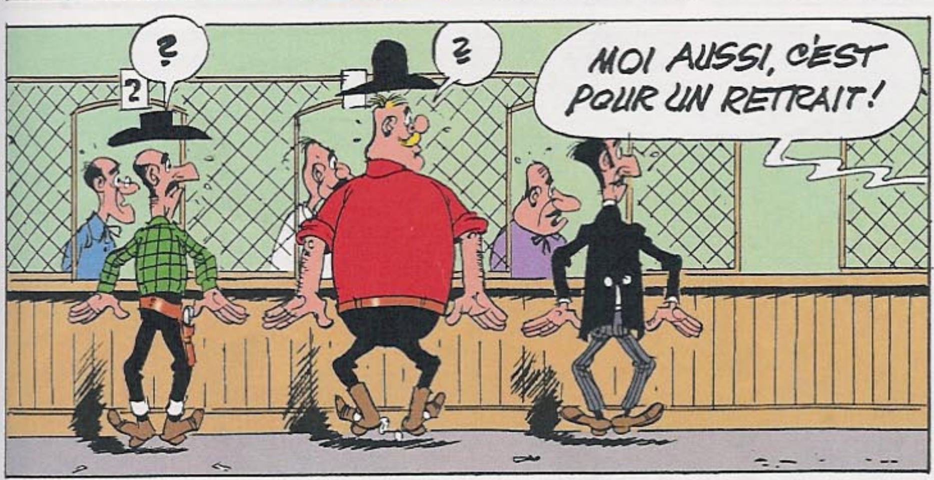

ET MAINTENANT, ALLONS FAIRE LA FÊTE EN VILLE !
M'SIEUR REMINGTON !


M'SIEUR REMINGTON. IL Y A UN TÉLÉGRAMME POUR VOUS !
MERCI, PETIT.

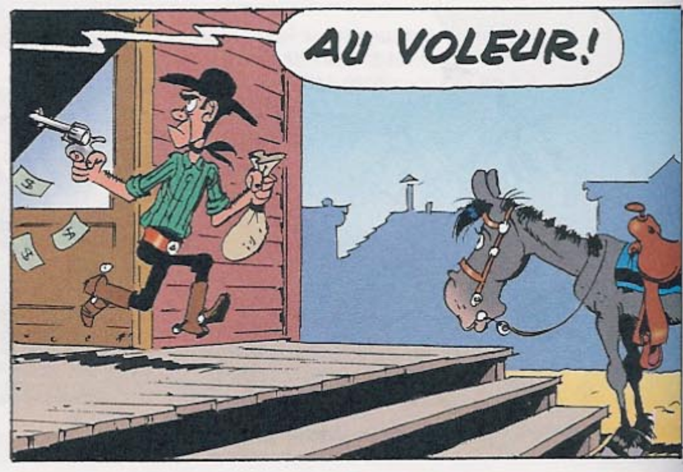
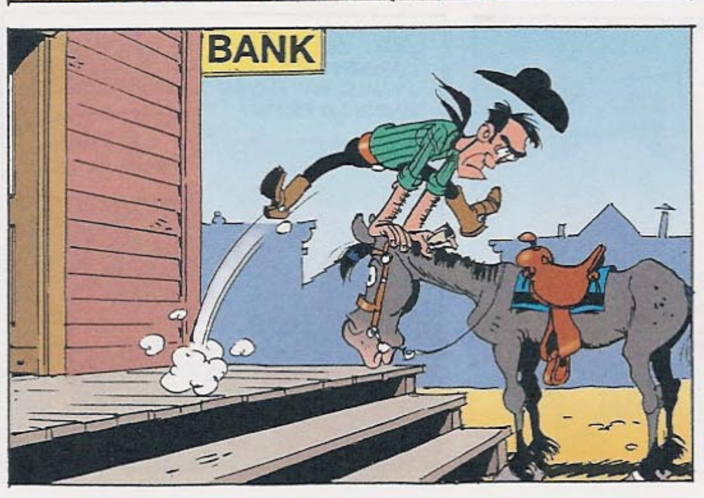
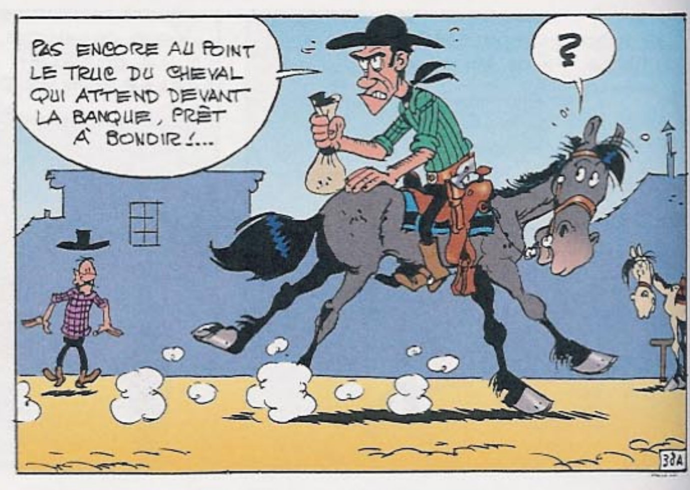

LUKE, ON M'A ACHETÉ TROIS TABLEAUX. L'ARGENT EST ARRIVÉ À LA BANQUE. J'Y VAIS ET ALORS NOUS POURRONS FAIRE LA FÊTE !
O.K., FRED ! FÉLICITATIONS !
37A

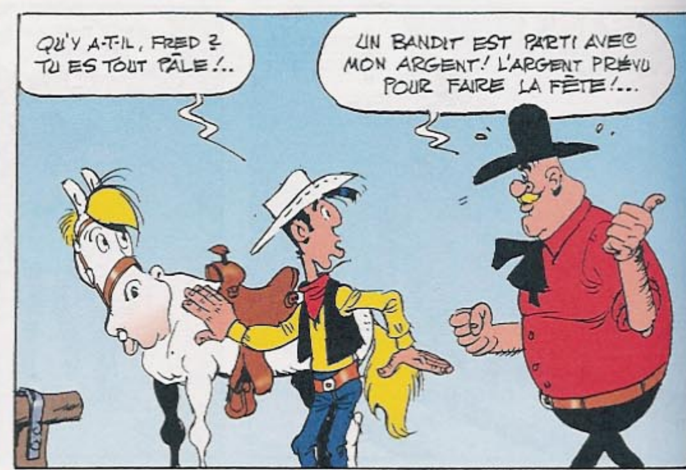
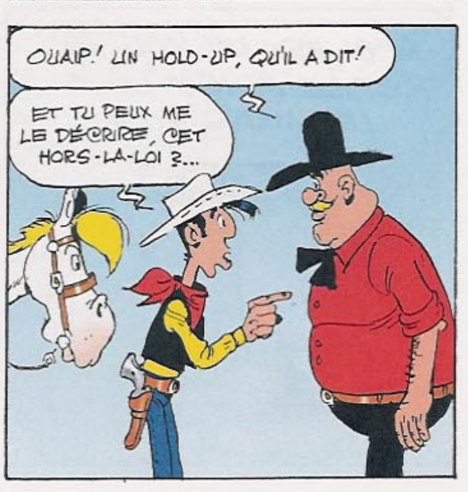
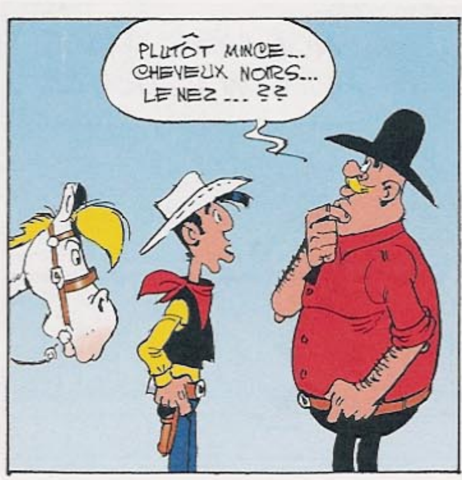

BANK


C'EST POUR UN RETRAIT...
C'EST POUR UN RETRAIT...
C'EST POUR UN RETRAIT...
5


?
2
?
MOI AUSSI, C'EST POUR UN RETRAIT !

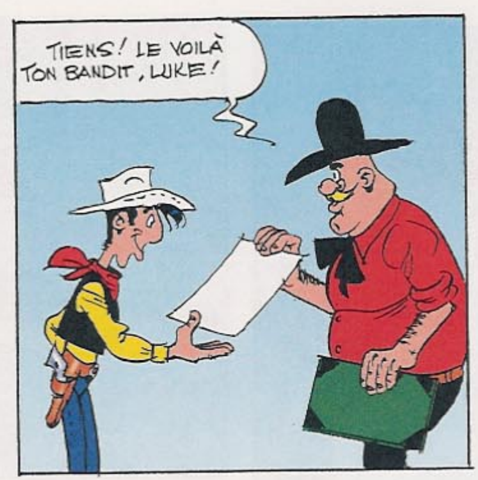

CECI EST UN HOLD-UP ! TOUT LE MONDE LÈVE LES MAINS, VITE !
37B


JE VOUS RAPPELLE LA PROCÉDURE. PRIMO: ON SE TAIT. SECUNDO: ON ME DONNE LA CAISSE. TERTIO: ON CONTINUE À SE TAIRE, SINON JE TIRE SUR TOUT CE QUI BOUGE!
5

AU VOLEUR!

BANK

PAS ENCORE AU POINT LE TRUC DU CHEVAL QUI ATTEND DEVANT LA BANQUE, PRÊT À BONDIR!...
?
38A

UN PEU PLUS À DROITE, COW-BOY, UN PEU PLUS À... AAAH OUI!... C'EST LÀÀÀÀ... AH, ÇA FAIT DU BIEN!
LUCKY LUKE!...
GRAT GRAT

QU'Y A-T-IL, FRED? TU ES TOUT PÂLE!..
UN BANDIT EST PARTI AVEC MON ARGENT! L'ARGENT PRÉVU POUR FAIRE LA FÊTE!...

OUAIP! UN HOLD-UP, QU'IL A DIT!
ET TU PEUX ME LE DÉCRIRE, CET HORS-LA-LOI?...

PLUTÔT MINCE... CHEVEUX NOIRS... LE NEZ...??

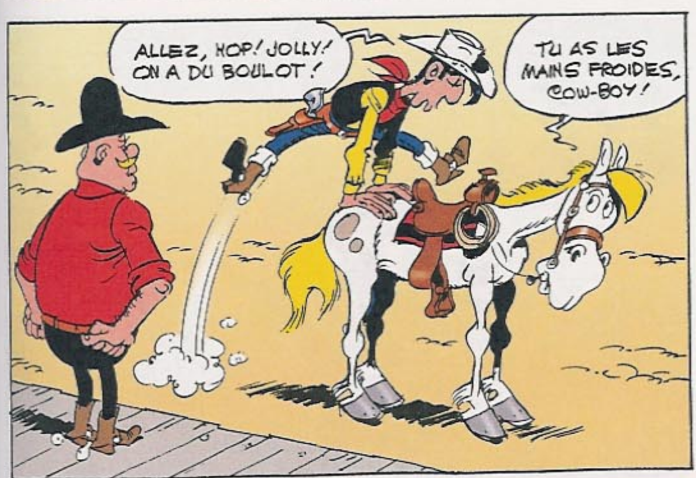
MAIS J'Y PENSE! ATTENDS, J'AI MIEUX!
38B

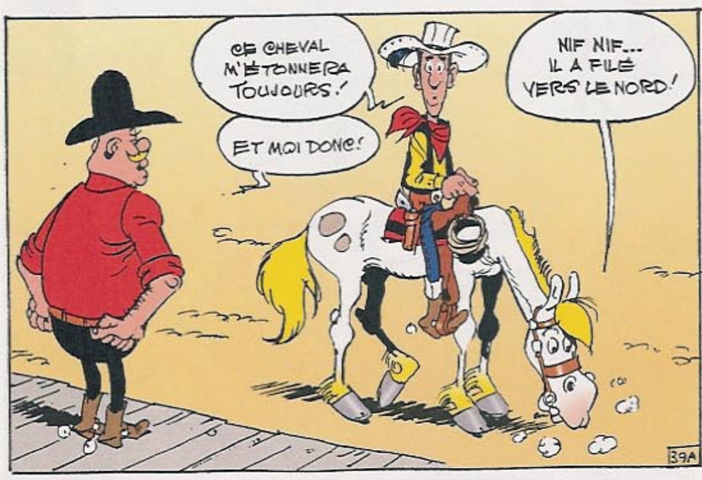


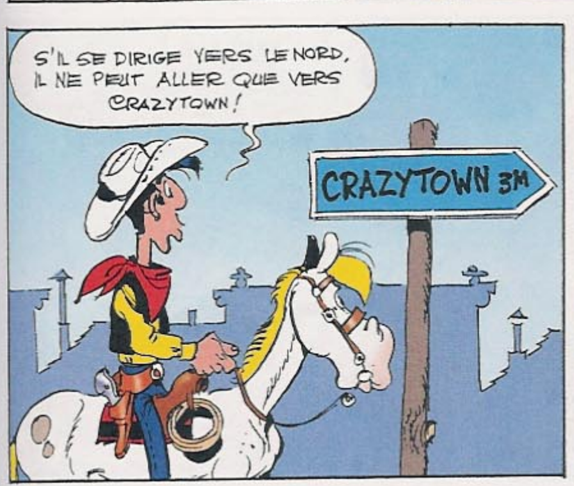


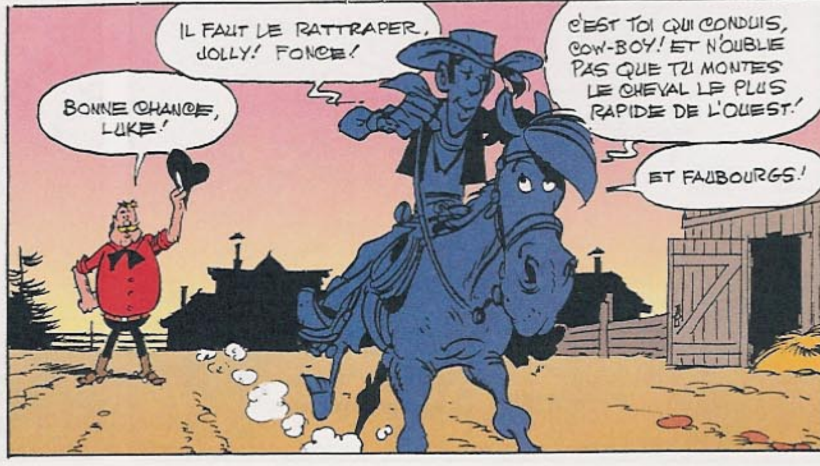


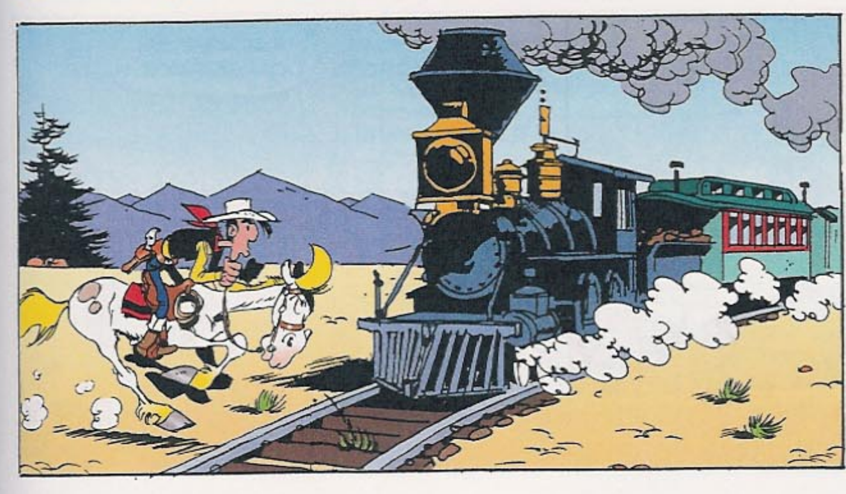
(*) ON PENSE QUE C'EST CE JOUR-LÀ QU'EST NÉ LE PREMIER PORTRAIT-ROBOT.



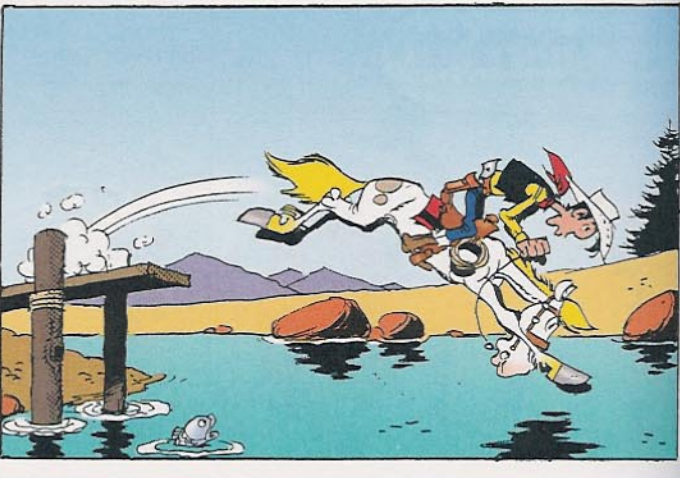
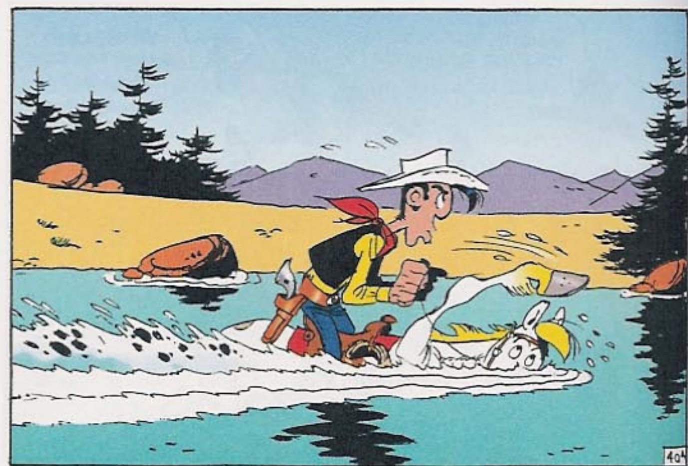
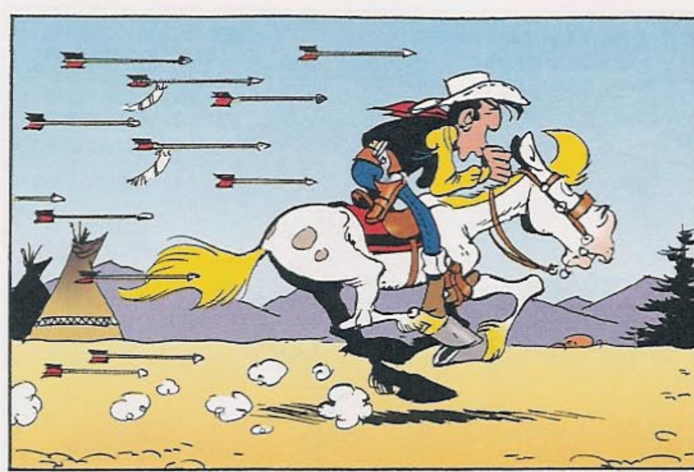
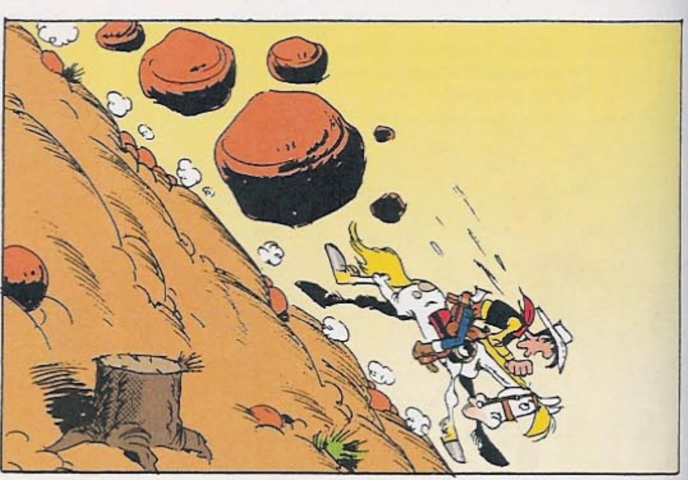
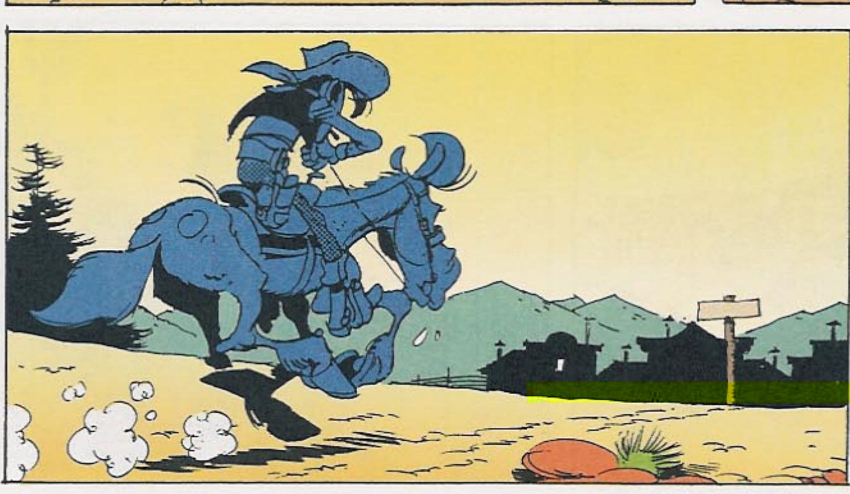
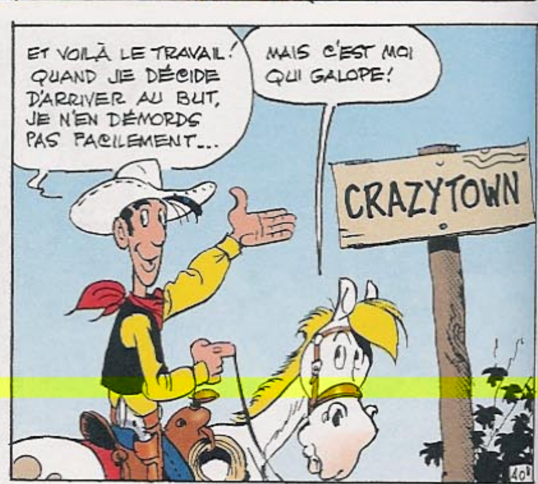




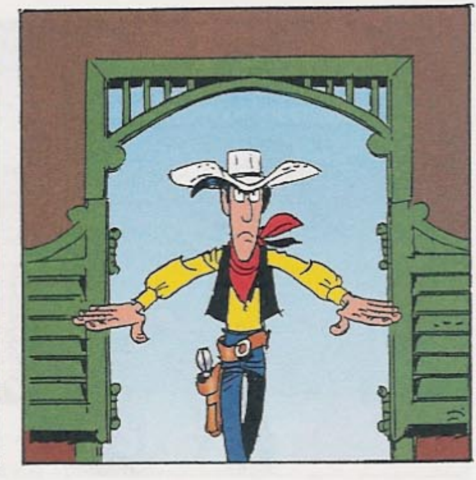


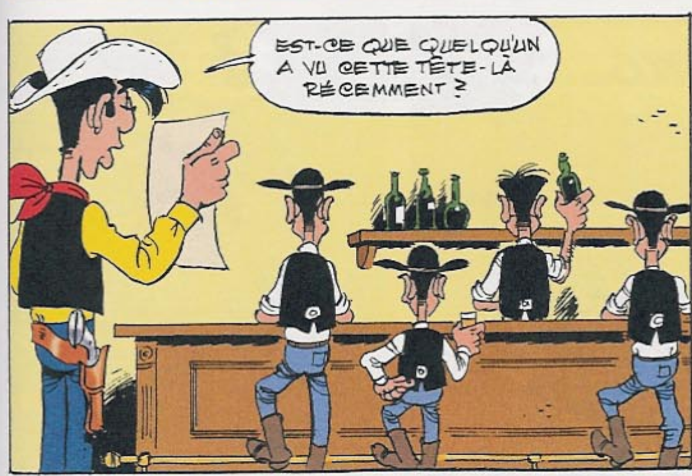











ET VOILÀ LE TRAVAIL ! QUAND JE DÉCIDE D'ARRIVER AU BUT, JE N'EN DÉMORDS PAS FACILEMENT...
MAIS C'EST MOI QUI GALOPE !
CRAZYTOWN


IL PARAÎT QU'IL N'Y A QU'UN SEUL SALOON DANS CETTE VILLE. ÇA VA ME SIMPLIFIER LE TRAVAIL !
ET LE MIEN !




EST-CE QUE QUELQU'UN A VU CETTE TÊTE-LÀ RÉCEMMENT ?

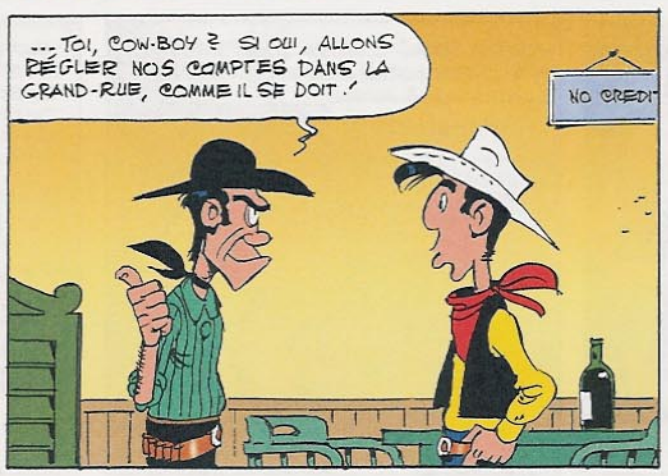

C'EST CRAZY DAN !


BON SANG ! MAIS QUI ÊTES-VOUS DONC TOUS ?
BEN, ON EST LA FAMILLE CRAZY, LES FONDATEURS DE CETTE VILLE !


ET CRAZY DAN ?

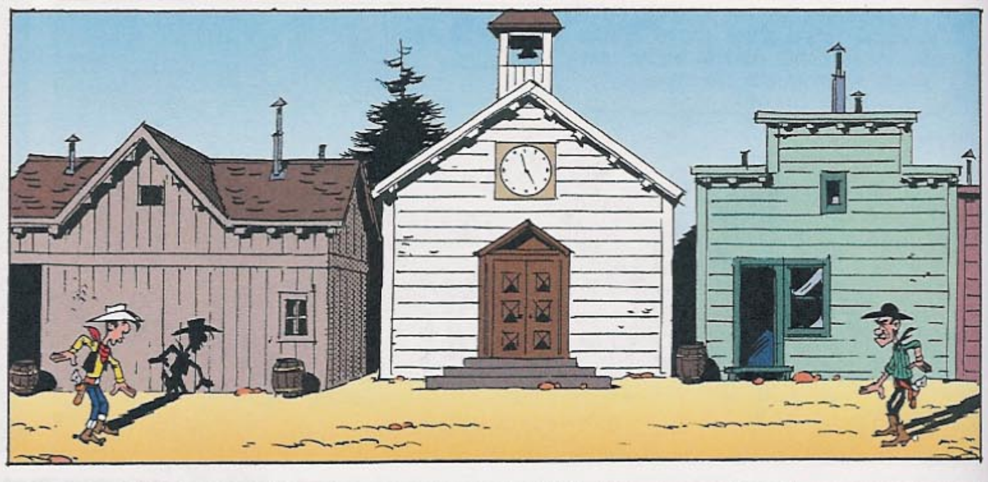

LUI, C'EST LA HONTE DE LA FAMILLE ! UN DESESPERADO !! IL FAUDRAIT L'ARRÊTER ET LE JETER EN PRISON !!


ET QUI VA SE CHARGER DE CE BOULOT ?...

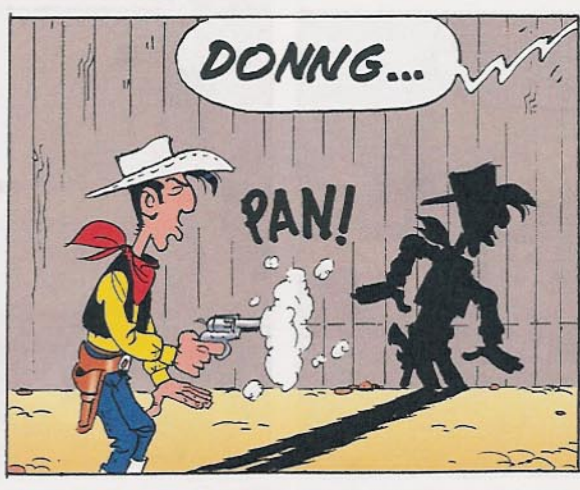

... TOI, COW-BOY ? SI OUI, ALLONS RÉGLER NOS COMPTES DANS LA GRAND-RUE, COMME IL SE DOIT !
NO CREDIT


À TA DISPOSITION, CRAZY DAN !...


AU PREMIER COUP DE DIX-SEPT HEURES, ON DÉGAINE ET ON TIRE !




DOMMAGE POUR TOI, MA MONTRE AVANCE !


DONNG...
PAN!


!
42A


TU PORTES BIEN TON NOM, CRAZY DAN ! IL FAUT ÊTRE FOU POUR PROVOQUER EN DUEL CELUI QUI TIRE PLUS VITE QUE SON OMBRE !


LUCKY LUKE !!!


UN PEU PLUS VITE ! IL FAUT ENCORE QUE JE PASSE À LA BANQUE !


ENCORE UN COLIS POUR VOUS, SHÉRIF !
PFF ! PFF ! PFF !

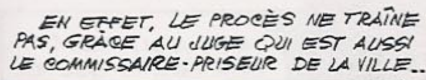

MERCI, LUKE ! IL SERA JUGÉ SUR LE CHAMP PAR NOTRE NOUVEAU JUGE !...
NOUVEAU JUGE ?


OUAIP ! L'ANCIEN JUGE AVAIT L'HABITUDE DE PENDRE L'ACCUSÉ D'ABORD ET DE LUI POSER DES QUESTIONS APRÈS, MAIS IL N'A JAMAIS OBTENU BEAUCOUP DE RÉPONSES DE CETTE FAÇON !...
42B

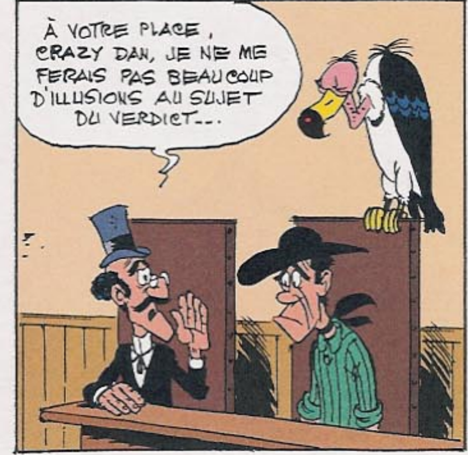


MERCI, LUKE ! MAINTENANT QUE TU L'AS RÉCUPÉRÉ, ON VA POUVOIR FAIRE LA FÊTE EN VILLE !
SMACK !
























ALORS, LUKE, TU ES VRAIMENT DÉCIDÉ ?
CLOPS!
OUAIP!
PAF!


D'ABORD, TU N'AS PLUS BESOIN DE MOI ... ET PUIS...
CLOPS!

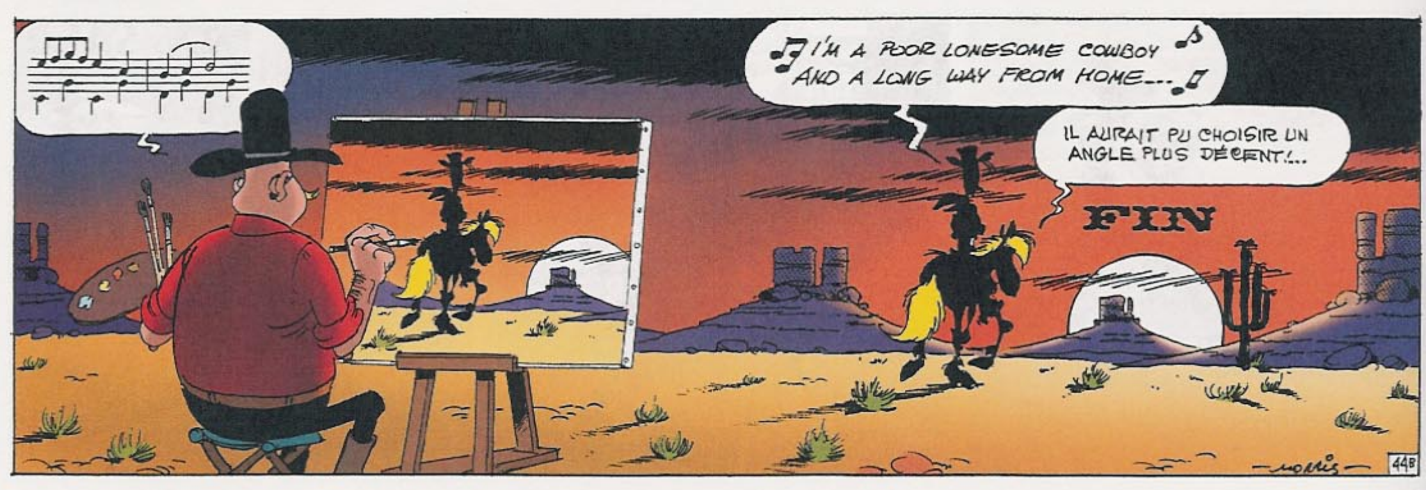

...J'AI PRIS DU RETARD DANS MON BOULOT...
WESTERN UNION TELEGRAM
Les Dalton se sont évadés stop. Nous comptons sur vous.

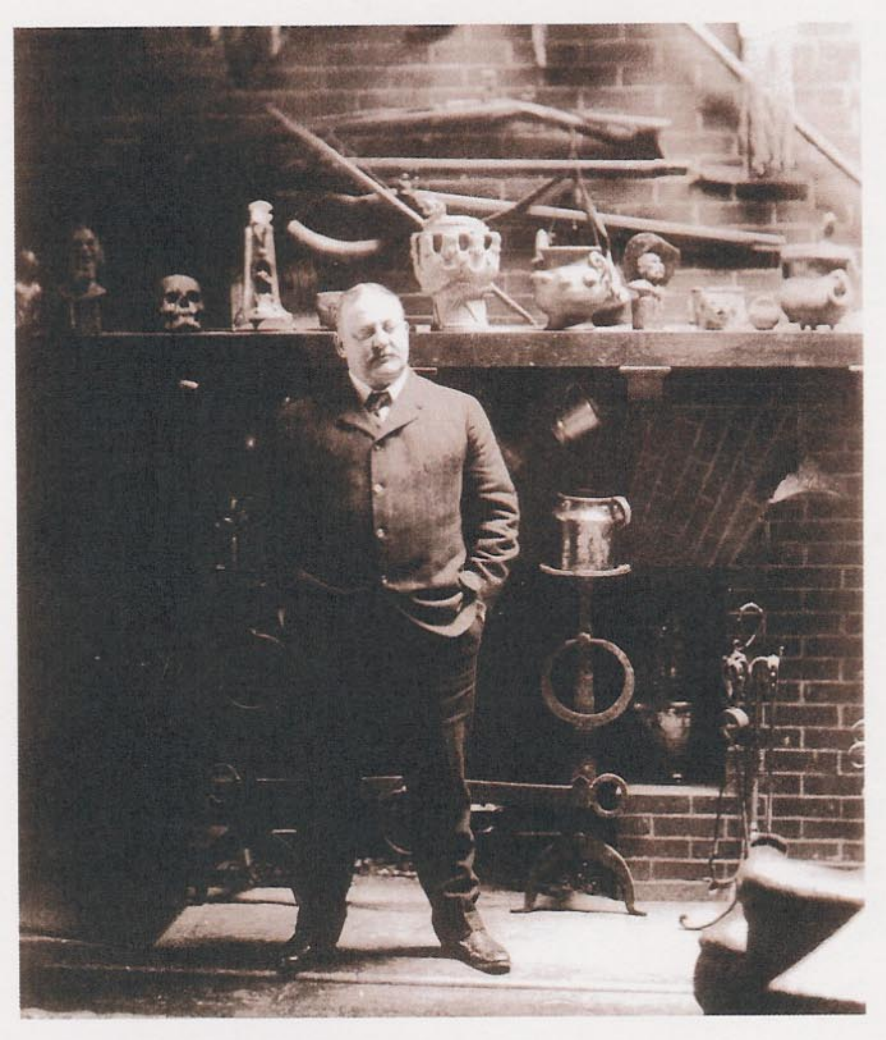

JE TE REGRETTERAI, LUKE, SINCÈREMENT !
PAF!


MOI AUSSI, FRED ! MAIS C'EST ICI QUE NOS PISTES SE SÉPARENT !
44A


J'AURAIS BIEN AIMÉ TE PEINDRE, LUKE ! SI QUELQU'UN A SA PLACE DANS MA PEINTURE WESTERN, C'EST BIEN TOI !
ÇA M'ÉMEUT TOUJOURS, MOI, LES ADIEUX...


NE TE GÊNE PAS, FRED !
C'EST VRAI, JE PEUX ?


I'M A POOR LONESOME COWBOY AND A LONG WAY FROM HOME...
IL AURAIT PU CHOISIR UN ANGLE PLUS DÉCENT !...
FIN
morris
44B



FREDERIC REMINGTON

Né le 4 octobre 1861 dans la région nord de l'Etat de New-York.

Cet artiste, une des plus nobles figures de l'histoire du Far-West, était sans conteste un homme passionné. A l'époque, on disait de lui qu'il mangeait et buvait avec la même passion obsessionnelle que quand il peignait.

C'était un homme grand (« boy good natured overgrown boy », écrivait-on à son sujet !) et... plutôt costaud ! Il faisait, en effet, dans les 134 kg. !

Considéré par beaucoup comme un des plus grands peintres américains, il avait lui-même été influencé par le peintre Monet, dont il avait pu voir l'œuvre lors d'une exposition de ce dernier à New-york City.

Il peignait assis, en sifflotant sans arrêt, jusqu'à ce que les gens qui l'entouraient demandent grâce, sur le point de devenir fous à cause de ces sifflements plus qu'énervants !

Ci-dessous, la signature de l'artiste peintre :

Frederic Remington

LUCKY LUKE

L'homme qui tire plus vite que son ombre.

